



Hubertus Bote

Ihre
St. Hubertus Schützenbruderschaft
Hürth-Hermülheim 1912 e.V.

Hermann-Lang-Haus • Kölnstr. 123 • 50354 Hürth

Ausgabe 2

Beste Regionalbank.

Wir freuen uns auf Sie!

In unseren Filialen,
telefonisch und online:
[ksk-koeln.de](https://www.ksk-koeln.de)

Regionalbanken

Testsieger

BÖRSE
ONLINE

DKI
Deutscher Kreditinstitut

Ausgabe 37/2021; 15 Banken im Test



Kreissparkasse
Köln

Weil's um mehr als Geld geht.

Königspaar 2019/22



Königspaar 2019/22

Georg & Gertrud Sedlacek

Glücksgriff!

Willkommen im neuen
Zuhause – passend zu Ihrem
Leben und Ihrem Stil.

Mieten Sie
eine attraktive
Wohnung in
Hürth!



Interesse? Wir freuen uns auf Sie!
Telefon: 0234/414 700 000
E-Mail: service@vonovia.de
www.vonovia.de

VONOVIA

W+ST

W+ST Koller & Partner GmbH
Steuerberatungsgesellschaft

Für Unternehmen

- Erstellung von Jahresabschlüssen und betrieblichen Steuererklärungen für Unternehmen aller Rechtsformen
- Finanzbuchführung und Lohnbuchführung
- Rechtsform- und Nachfolgeberatung
- Existenzgründungsberatung
- Einlegung von Rechtsbehelfen und Mitwirkung bei steuerlichen Betriebsprüfungen

Für Privatpersonen

- Erstellung von Einkommensteuererklärungen und allgemeine Steuerberatung
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Beratung bei An- und Verkauf von Immobilien
- Private Vermögensplanung und Vermögensanalyse

Kontakt

Luxemburger Straße 311 50354 Hürth
Telefon: 02233 – 94 24 00 Telefax: 02233 – 94 24 00
E-Mail: buero@koller-huerth.de
www.koller-huerth.de



24h Notfallnummer

02237 928468-0

BUNDESWEIT FÜR SIE IM EINSATZ

INDUSTRIE SERVICE



SAUGBAGGER SERVICE



FLACHDACH SERVICE



MAS GmbH Hauptsitz

Humboldtstraße 18
50171 Kerpen
Tel. 02237 928468-0
Fax: 02237 928468-99
info@mas-service.eu

MAS GmbH Niederlassung Aschaffenburg

Industriestraße 18
63825 Schöllkrippen
Tel. 06024 6381793
Fax: 06024 6386752

Grußwort • Peter Horst

Liebe Hermülheimer Bürgerinnen und Bürger,
liebe Schützenfamilie,

Ich freue mich sehr, dass wir nach 1096 Tagen der Entbehrung in der Zeit vom 20. bis 22. August 2022 endlich wieder ein Schützen- und Volksfest in Hermülheim feiern können. Das Jahr 2022 stellt für uns alle einen Neustart dar und die Tristesse der vergangenen Jahre hat endlich ein Ende. Uns allen hat in der zurückliegenden Zeit das Kribbeln und die Vorfreude die in der Vorbereitung eines solchen Festes entsteht gefehlt. Nun aber sind die Vorbereitungen für die vielen Höhepunkte die Ihnen das Hermülheimer Schützenfest bietet im vollen Gange. Natürlich werden Sie viele Programmpunkte die Sie aus der Vergangenheit kennen auch beim Neustart nicht vermissen müssen. Ob das große Open Air am Samstagabend, mit den „Nordstars“ und dem abendlichen Feuerwerk. Der große Festzug mit den befreundeten Vereinen, am Sonntagnachmittag, oder die Ermittlung unserer neuen Majestäten am Montagabend. Darüber hinaus haben wir auch wieder keine Mühen gescheut, um Sie von Samstag bis Montag mit toller Musik zu unterhalten. Kommen Sie einfach einmal vorbei, bringen sie Freunde, Bekannte und Ihre Nachbarn mit und feiern sie im Kreise der Hermülheimer Schützenfamilie unbeschwerte Stunden. Wir würden uns freuen, wieder viele Freunde und Gäste aus nah und fern begrüßen zu dürfen.

Eigentlich würden Sie jetzt die aktuelle Festschrift in den Händen halten, aber im vergangenen Jahr haben wir uns dazu entschlossen das Aussehen sowie den Inhalt des Heftes zu ändern. So entstand der „Hubertus-Bote“ der bei vielen Lesern und Inserenten auf großes Interesse stieß, und nun halten Sie bereits die zweite Ausgabe in ihren Händen. Neben diesem Grußwort und Informationen rund um die Bruderschaft, finden Sie wie bereits im Vorjahr einiges aus der Geschichte Hermülheims, was gerade für Neubürger aber auch für alteingesessene Hermülheimer sehr interessant sein dürfte. Es wurde wieder intensiv in alten Unterlagen geforscht, und noch lebend Zeitzegen befragt. Ich glaube ich verate ihnen an dieser Stelle nicht zu viel, wenn ich sage das wieder sehr spannende Artikel entstanden sind. An dieser Stelle herzlichen Dank an Hans-Josef Lang, Hans-Peter Arenz und an alle die hier nicht persönlich genannt sind, für Ihre Mithilfe bei der Er-



stellung der historischen Texte und Ansichten. Für die bevorstehende Zeit wünsche ich Ihnen alles Gute und bleiben Sie gesund.

Mit freundlichem Schützengruß

Peter Horst
1. Vorsitzender



Regional | Nachhaltig | Günstig

STADTWERKE HÜRTH IHR REGIONALER SERVICEPARTNER VOR ORT



HürthStrom

Fernwärme

Energieausweis

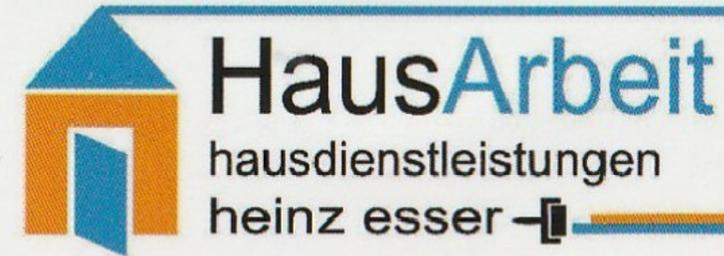
Photovoltaik



www.stadtwerke-huerth.de

MIR
FÜR
ÜCH.

SWH



Lessingstr. 42
50354 Hürth
Tel: 02233 + 782 59
Mobil: 0172 + 606 21 71
E-Mail: kontakt@hausarbeitesser.de

www.hausarbeitesser.de

Malerarbeiten
Lackierarbeiten
Tapezierarbeiten
Beiputz + Spachtelarbeiten
Laminatverlegung
Bodenverlegung aller Art
Trockenbau
Montagehilfe

HausArbeit
hausdienstleistungen esser

....einfach besser



Alles rund um`s Dach



- Tondachziegel
- Betondachsteine
- Schiefer
- Folien
- Dachdämmung
- Wohnraumdachfenster
- Metalle
- Dachrinnen und Fallrohre
- Solartechnik
- Dachgauben
- Dachbahnen und Lichtkuppeln
- Konstruktionsvollholz
- Bauholz aller Art
- Terrassen- und Edelhölzer
- Gipsfaserplatten
- Gipskarton
- Werkzeuge
- Arbeitskleidung

Öffnungszeiten Lager:

Mo.-Do. 6.00 - 18.00 Uhr
Fr. 6.00 - 17.00 Uhr
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Verkauf:

Mo.-Do. 7.00 - 18.00 Uhr
Fr. 7.00 - 17.00 Uhr
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

DAEX GmbH

Bedachungs- und Holzfachhandel
Hans-Böckler-Str. 151
D-50354 Hürth

Telefon: 0 22 33/20 28-0

Fax: 0 22 33/20 28-200

Email: info@da-ex.de

Internet: www.da-ex.de

**Liebe Bürgerinnen und Bürger von Hermülheim,
liebe Schützenbrüder, sehr geehrte Gäste,**

Brauchtumspflege und Festtagstrubel haben vom 20. bis einschließlich 22. August 2022 in Hermülheim das Sagen: Die St. Hubertus Schützenbruderschaft 1912 e.V. richtet in diesem Zeitraum auf dem Schützenplatz rund um das Hermann-Lang-Haus ihr traditionelles Schützenfest aus. Wir freuen uns an diesen drei Tagen auf Gäste aus nah und fern, auf Geselligkeit, auf alte Bräuche, auf fetzige Unterhaltung und auf gelebte Tradition.

Feste schenken uns eine willkommene Auszeit vom Alltag. Und die können wir heute gut brauchen angesichts unserer oft hektischen Arbeitswelt und den vielen bestürzenden Geschehnissen weltweit. Das alles bleibt jetzt außen vor.

Mit seiner gelebten Gemeinschaft und seinem friedvollen Miteinander bietet das Schützenfest einen wichtigen Halt in dieser Zeit.

Das Schützenfest ist Ausdruck gelebter Tradition. Denn die Schützenvereine haben sich der Aufgabe verschrieben, unser Brauchtum zu bewahren und lebendig zu halten. Sie pflegen Traditionen, die unsere Stadt geprägt haben, und geben sie an die nachwachsenden Generationen weiter. Aber sie gehen auch mit der Zeit. Sie verbinden Brauchtum mit Moderne. Erfolgreiche Schützenvereine zeichnen sich durch ihr Engagement für das Brauchtum wie für ihre Mitmenschen aus.

Die St. Hubertus Schützenbruderschaft Hürth-Hermülheim 1912 e.V. setzt sich für ihren Heimatort ein, sie kümmert sich um den Nachwuchs und bildet mit ihrem Schaffen wichtige Pfeiler des sozialen und kulturellen Lebens in unserer Stadt. Daher findet hier in Hermülheim und darüber hinaus das Wirken der St.

Hubertus Schützenbruderschaft Hürth-Hermülheim große Anerkennung.

Für den großen Einsatz und die vielen Stunden geleisteter Arbeit möchten wir Dank sagen. Er gilt den Mitgliedern der Hermülheimer Schützenbruderschaft, den mitwirkenden Gästen, den Sponsoren sowie den ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern. Allen Schützen wünschen wir eine sichere Hand, al-



len Besucherinnen und Besuchern viel Vergnügen und dem Schützenfest einen gelungenen Verlauf!

Mit besten Schützengrüßen

Dirk Breuer
Bürgermeister

Hans-Josef Lang
Ortsvorsteher





Automobile LANG
Opel-Spezialist über 30 Jahre!

• Inspektion • Klimaservice
• Lackierungen • Karosseriebau
• Bremsen- und Reifenservice
• Ständig über 100 Tageszulassungen und Jahreswagen verfügbar

Reparaturen aller Fabrikate
auch Wohnmobile und Transporter
dienstags + mittwochs

TUV

Automobile Lang GmbH · Mühlenstraße 32 · 50354 Hürth

Hier prüfen wir.

TÜVRheinland®
Genau. Richtig.

*so nah, so gut,
so sympathisch!*

Hubert Fund
Inhaber: Thomas Fund

Schließanlagen
Briefkastenanlagen
Hausabsicherungen

50354 Hürth (Alt-Hürth) Rhld.
Weierstraße 30
Telefon (0 22 33) 4 53 30
Telefax (0 22 33) 4 47 19
E-Mail: info@hubert-fund.de

www.hubert-fund.de

Liebe Hermülheimerinnen und Hermülheimer,
liebe Schützenbrüder,

nach zwei Jahren Zwangspause kann das Schützenfest in Hermülheim endlich wieder gefeiert werden - und das auch noch im Jubiläumjahr! Die St. Hubertus-Schützenbruderschaft Hürth-Hermülheim 1912 e.V. wird 110 Jahre alt. Herzlichen Glückwunsch!

Ich freue mich, dass nach der schwierigen Zeit der Pandemie alle wieder zusammenkommen können. Denn die Vereine haben besonders unter der Pandemie gelitten. Lockdowns und Kontaktbeschränkungen haben das Vereinsleben teilweise zum Erliegen gebracht, Veranstaltungen mussten abgesagt werden, Einnahmen sind weggebrochen.

Liebe Schützenbrüder,

Ihr seid diesen Herausforderungen mit bewundernswertem Engagement begegnet und habt auch im zweiten Jahr der Pandemie wieder tolle Aktionen für die Menschen in Hermülheim organisiert. Beim „Drive in für einen guten Zweck“ konnten am Muttertag Waffeln mit Erdbeeren und am Vatertag Reibekuchen verkauft werden. Der Erlös kam den Kitas und Grundschulen in Hermülheim zu Gute. Und auch zu St. Martin konntet Ihr im kleinen Rahmen einen Umzug und eine Weckmannübergabe für die Kinder organisieren. Vielen Dank! Wir alle wissen, wie wichtig Brauchtum und Vereinsleben für die Dorfgemeinschaft sind, für das soziale Miteinander. Und das gerade in dieser Zeit. Wir leben heute in einer globalisierten Welt – mit all ihren Chancen, aber auch mit all ihren Herausforderungen. Die Corona-Pandemie, die klimabedingte Flutkatastrophe und der Krieg in der Ukraine haben uns das zuletzt auch hier bei uns im Rhein-Erft-Kreis nur allzu deutlich gemacht. In Krisenzeiten, wenn die bekannte Weltordnung ins Wanken gerät, ist die Verunsicherung bei vielen Menschen groß. Gerade dann kann uns die Besinnung auf die vertraute Heimat und auf altbewährte Traditionen Kraft, Halt und Orientierung geben. Die St. Hubertus-Schützenbruderschaft Hürth-Hermülheim 1912 e.V. leistet dazu einen unverzichtbaren Beitrag. Vielen Dank!

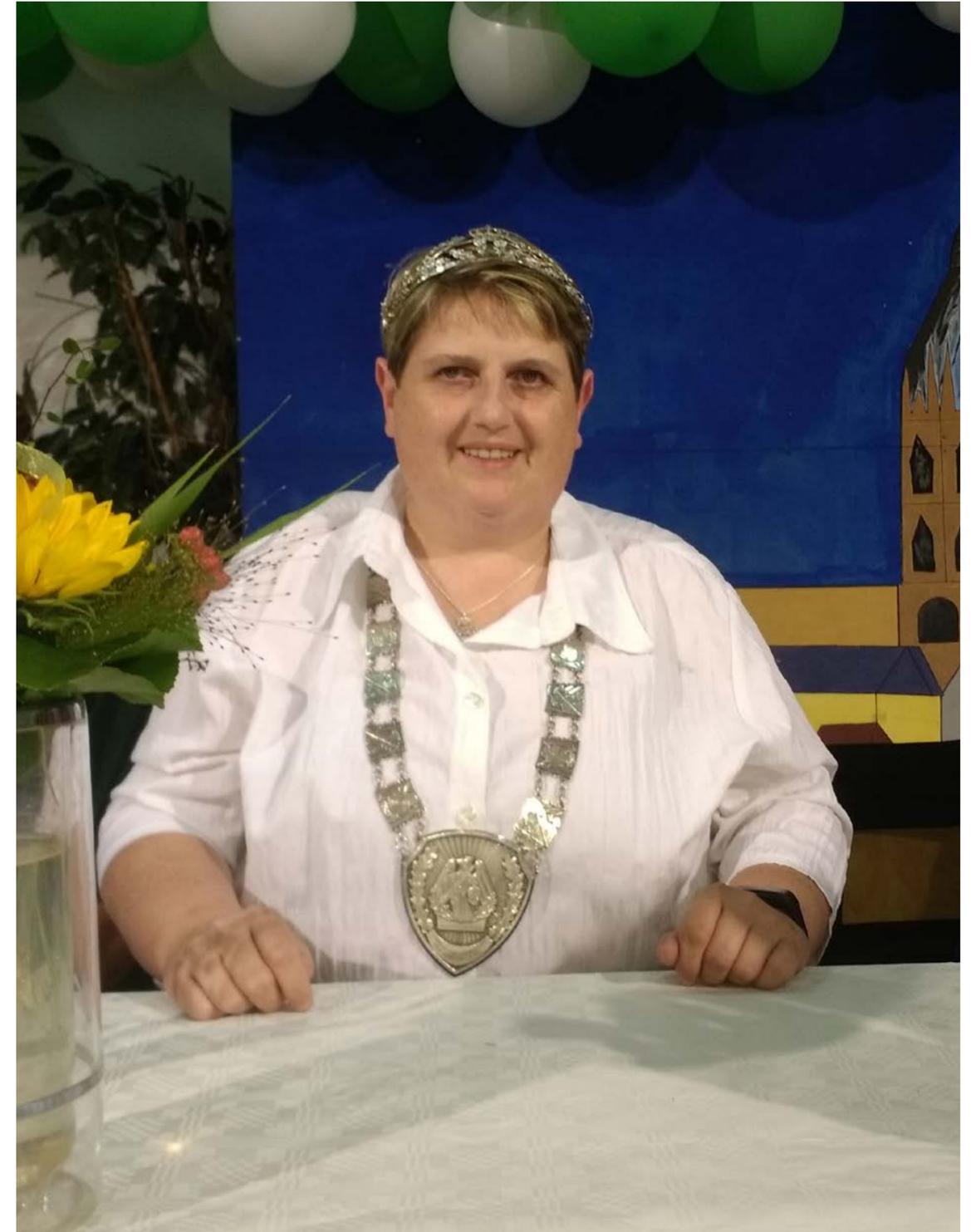
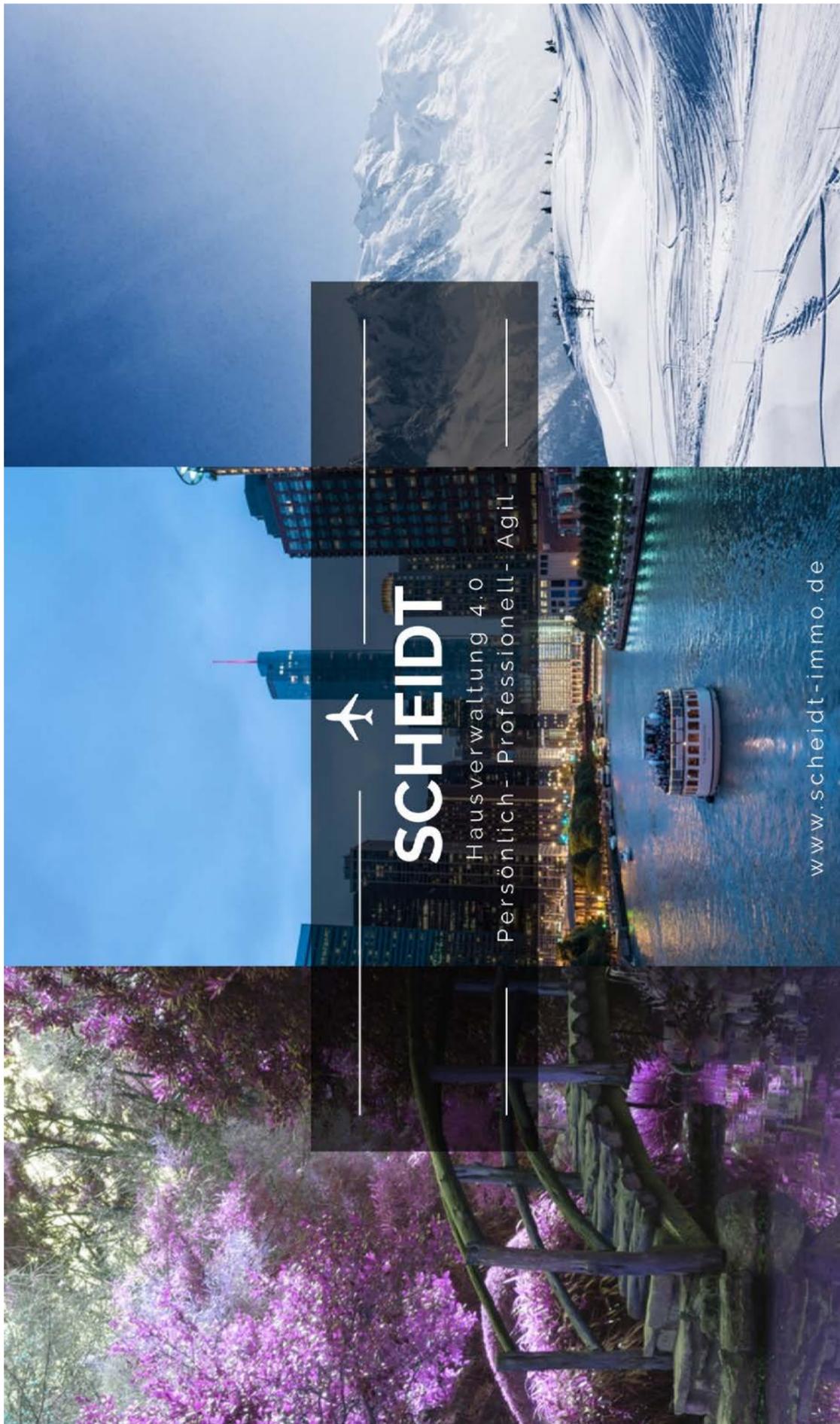


Ich wünsche allen Hermülheimerinnen und Hermülheimern viel Freude beim Schützenfest!

Ihr und Euer

Frank Rock
Landrat des Rhein-Erft-Kreises





Inaktiven-Königin 2019/22

Susanne Schneider

Nach dem Sturm ist vor dem Sturm.

Keiner weiß, wann der nächste schwere Sturm über Deutschland hinwegfegt. Gut, wenn man darauf vorbereitet ist. Mit der Allianz Wohngebäudeversicherung sichern Sie sich frühzeitig gegen die finanziellen Folgen von Sturmschäden ab. Kommen Sie zu uns. Wir beraten Sie gerne.

Vermittlung durch:

Christoph Schorn, Hauptvertretung
Ursfelderstrasse 12, D-50354 Hürth
Tel: 02233-9322810, Fax: 02233-9322819

Hoffentlich Allianz



Geschichte • Bundesfest in Hermülheim



„An Tagen wie diesen... erleben wir das Beste...“
35.000 Schützen in Hürth-Hermülheim

Und wir haben das Beste erlebt, Bundesfest in Hürth-Hermülheim vom 14. September 2012 bis 16. September 2012. Dieses Jahr ist es 10 Jahre her, dass wir das Bundesfest ausrichten und durchführen durften.

Alles fing im Oktober 2006 an, in dem bei uns der Gedanke reifte, zum 100jährigen Bestehen der St. Hubertus Schützenbruderschaft Hürth-Hermülheim 1912 e. V. das Bundesschützenfest durchzuführen. Einen Ortstermin mit den Verantwortlichen des Bundes der historischen deutschen Schützenbruderschaften fand am 02. November 2006 statt. Auf der Jahreshauptversammlung am 25. November 2006 wurde ausführlich über die Vorbereitungen, Durchführungen und des Ablaufs des Bundesfestes gesprochen. Seitens der Versammlung durch Versammlungsbeschluss erhielt der Vorstand den Auftrag, weitere Schritte einzuleiten.

Am 10.02.2007 verfasste unser 01. Vorsitzender Peter Horst eine schriftliche Bewerbung an den Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften, das Bundesfest im Jahre 2012 durchzuführen. Er bat darum, auf der nächsten Präsidiumssitzung, welche am 10. März 2007 stattfand, diese Bewerbung vorzulegen. Der 10. März 2007 war nun da, der Tag zog sich..... bis Peter Horst den Anruf erhielt, dass unsere Bewerbung erfolgreich angenommen wurde und wir grünes Licht erhielten, das Bundesfest in Hürth-Hermülheim durchzuführen.

Nun ging es los, die Planung konnte beginnen. Ich weiß nicht, wie oft seit dem 10. März 2007 bis zum September 2012 der Tagesordnungspunkt „Bundesfest 2012“ auf den jeweiligen Vorstands- und Mitgliederversammlungen auf der Tagesordnung stand.

Es wurden verschiedene Teams gegründet, wie

z.B. Team „Straßenverkehr“, Team „Heilige Messe“ usw. Ein detailliertes und ausführliches Sicherheitskonzept wurde erstellt. Als Koordinator des gesamten Bundesfestes stellte sich Hans-Josef Lang zur Verfügung. Unter anderem haben vier Personen, unter anderem auch ich, für das Bundesfest einen Segway-Kurs besucht.

Nach 5 ½ Jahren der Planung, Organisation, Durchführung diverser Gespräche, Telefonate, Mail-Verkehr, Besorgungen, menschlichen Power, Schweiß und vielleicht auch ein wenig Lampenfieber und Angst war es nun soweit, Freitag, 14. September 2012 war nun da und das Bundesfest konnte beginnen.

Wir alle waren in heller Aufregung. Klappt alles? Haben wir an alles gedacht? Ist meine Uniform aus der Reinigung?

Alles fing mit einem ökumenischen Wortgottesdienst und danach stattfindender Kranzniederlegung am Ehrenmal an. Danach ging es zum Otto-Räcke-Platz, wo der „große Zapfenstreich“ stattfand.

An beiden Abenden, Freitag- und Samstagabend, konnten wir uns über ein ausverkauftes Festzelt freuen. Bei geselliger Gemütlichkeit und guter Musik, war es so gegen 22.30 Uhr am Freitagabend als die Band das Lied „An Tagen wie diesen“ von den Toten Hosen zum Besten gab.



STEINTECHNIK BOLLIG

IHR PARTNER IN SACHEN NATURSTEIN



TERRASSEN | OUTDOOR-KÜCHEN | POOLUMRANDUNGEN | TREPPENSTUFEN | KÜCHENARBEITSPLATTEN
FENSTERBÄNKE | FUSSBÖDEN | BADVERKLEIDUNGEN | FASSADEN ETC.

Wegelinstr. 2 | 50354 Hürth | T 02233 9221-58 (-59) | info@steintechnik-bollig.de

Wir für Ihre Energie!

Energieversorgung und mehr*...

* [Für die Region]



Deborah,
Marketing



Geschichte • Bundesfest in Hermülheim



Unsere „persönliche Bundesfesthymne“ war geboren:

„An Tagen wie diesen, wünscht man sich Unendlichkeit. An Tagen wie diesen, haben wir noch ewig Zeit. In dieser Nacht der Nächte, die uns so viel verspricht, erleben wir das Beste, und kein Ende in Sicht.“

Kein Liedtext hätte in diesem Moment besser passen können als dieser. Es waren diese Tage, wo wir alle uns gewünscht haben, lass' sie nie vergehen, schenke uns die Unendlichkeit. Ja, es war die Nacht der Nächte und wir haben an diesem Bundesfestwochenende das Beste erlebt, was wir uns bis dahin in unserem „Schützenleben“ ausmalen konnten.

Wir, die Hermülheimer Schützen, lagen uns bei diesem Lied in den Armen und sangen voller Inbrunst mit.

Von da an, wenn irgendwo anders auf anderen Schützenfesten und auch auf unserem Schützenfest das Lied läuft, liegen wir uns wieder in den Armen und denken voller Freude und noch immer vor lauter Rührung an die Zeit zurück. An den Ort zurück, Festzelt am 14. September 2012 zum Bundesfest 2012 in Hürth-Hermülheim.

Wie im Fluge war das Bundesfest vorbei. Der Höhepunkt war dann der Sonntag. Gestartet mit der heiligen Messe im Hürther Stadion und dem anschließenden großen Festzug. Unzählige Be-



sucher, Zuschauer, Freunde und Bekannte säumten die Straßen, streckten uns den Daumen in die Höhe und applaudierten. Die ganzen Strapazen, Vorbereitungen und Planungen waren in diesem Moment vergessen und man wusste, wofür man dies alles getan hat.

Nach dem großen Festzug, ich kann mich daran erinnern, kamen wir in den Burgpark und wir Hermülheimer Schützen gratulierten uns gegenseitig zu einem hervorragenden gelungenen Fest. Wir nahmen uns in die Arme, hielten uns fest und die Tränen kullerten...

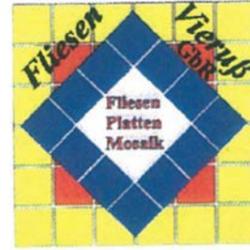
Wir werden es nie vergessen! Wir haben das Beste erlebt! Es waren Tage wie diese...

Alexander Merten, Schriftführer



Fliesen Vieruß GbR Fliesen Fachbetrieb

Ausführung sämtlicher Fliesen-,
Platten- und Mosaikarbeiten
Schlüsselfertiger Kühlraumbau



Kölnstr. 63
50354 Hürth

Tel.: 02233 / 100977
Fax: 02233 / 100978
e-mail: uwevieruss@arcor.de

Restaurant Braustuben

Inh. Fam. Perić
Nordring 3 – 50354 Hürth
Telefon: 02233-75590

Wir empfehlen uns für Ihre Familienfeste,
Gesellschaften sowie besondere Anlässe.

Gesellschaftsräume für 40-50 Personen

2 Bundeskegelbahnen

Kaltes Buffet auch außer Haus

**Unser Autoservice
ganz in Ihrer Nähe!**



F.J. Hupe GmbH
Kalscheurener Straße 83-87 · 50354 Hürth
02233/66076



Ahorn Apotheke

Doris Lenhardt
50354 Hürth-Hermülheim
Krankenhausstrasse 107
Tel. 0 22 33 / 7 50 47
Fax. 0 22 33 / 70 89 34
ahornapotheke.huerth@gmail.com

Öffnungszeiten:
Mo - Sa 8.30 Uhr - 13.00 Uhr
Mo, Di, Do 14.30 Uhr - 19.00 Uhr
Freitags durchgehend geöffnet bis 18.30 Uhr
Mittwochs nachmittags geschlossen

Geschichte • Kirche St. Severin

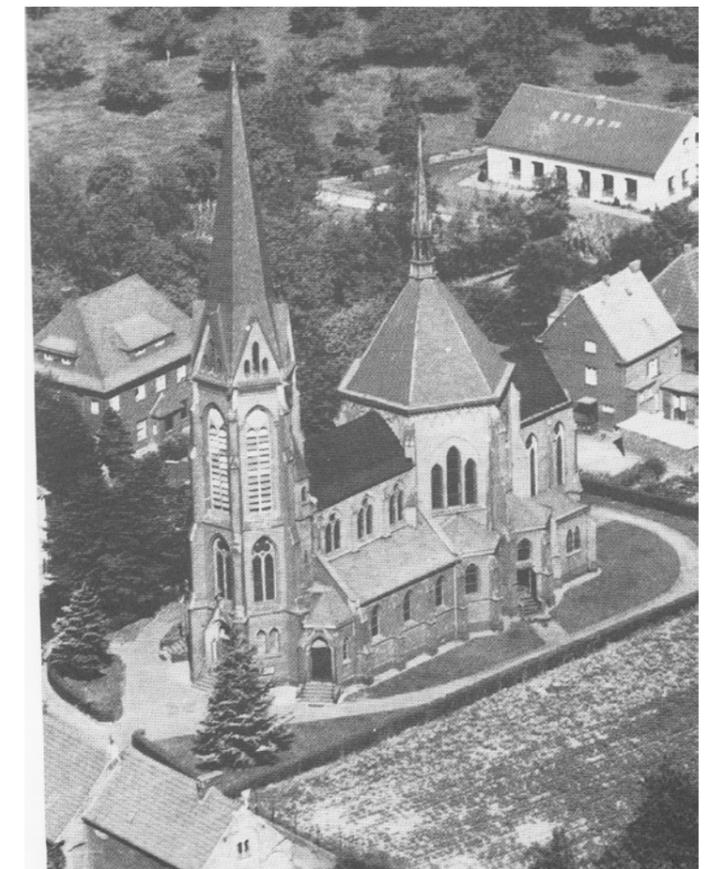
Unsere alte Kirche St. Severin

Wie schon gesagt unsere alte Kirche St. Severin vor dem Krieg. Im Vordergrund ist der sogenannte „Hahnepool“, wo 1967 die Donatussiedlung entstand.



Des Weiteren war dann noch auf der Krankenhausstraße die alte Pastorat und der Kindergarten St. Severin mit Schwester Sophia

H.-J. Lang





Rückblick • Katholische Frauen

Katholische Frauen von St. Severin Hermülheim 1914 – Der „Mütterverein“ von heute

Am 30.11.1913 versammelten sich 68 Damen und fassten den Entschluss eine Gemeinschaft zu gründen, die die Frauen in der Nachkriegszeit stärkt und unterstützt. Ziel dieser Gemeinschaft war es damals, die durch den ersten Weltkrieg verwitweten Frauen durch das Miteinander zu unterstützen. Der regelmäßige Austausch und die gemeinsamen Gottesdienste sollten den Hinterbliebenen Frauen, meist Mütter, Kraft und Zuversicht nach einer schweren Zeit während des Krieges geben. Zusammenhalt wurde in der Gründungszeit unserer Frauengemeinschaft schon großgeschrieben.

Dieser Zusammenhalt der Frauen von St. Severin besteht nun schon seit mehr als 100 Jahre. In dieser Zeit ist unsere Gemeinschaft stetig gewachsen. So dürfen wir heute rund 140 Frauen als Mitglieder verzeichnen. Das Ziel unserer Frauengemeinschaft hat sich in den letzten 109 Jahren dagegen nicht ver-

Unsere Frauengemeinschaft wird aktuell von einem 9-köpfigen Team engagierter Frauen organisiert. Als Sprecherinnen leiten Frau Ellen Mager und Frau Gaby Robels das Team. Ein waches Auge auf die Finanzen und die Beiträge hat Rosemarie Salvador, Christel Pesch und Dana Sommer betreuen die wöchentliche Altenstube und Katharina Lang kümmert sich um die kreativen Aufmerksamkeiten. Vervollständigt wird das Team mit Gertraud Porschen-Wetterau, Ingrid Düsseldorf und Karin Tuchen, die immer mit Rat und Tat kräftig unterstützen.

Auch wir, die Frauengemeinschaft, hatten die letzten 2 Jahre mit den gesellschaftlichen Auswirkungen



Weihnachtsfeier 2018 mit Übergabe der
Spende an den Kinderhospizverein RheinErft

der Corona-Pandemie zu kämpfen. So durften wir zeitweise keine gemeinsamen Gottesdienste oder Feste feiern. Schweren Herzens mussten wir etliche feste Termine wie z.B. unser Oktober-/Herbstfest, unsere Neujahrsandacht mit anschließendem Brezelen, unser Martinsfrühstück oder unsere tra-



Jahresausflug 2019 nach Bernkastel-Kues und
Besuch des Kloster Machern

ändert. Weiterhin ist es unser Bestreben, eine aktive Gemeinschaft innerhalb der Pfarrei aufrecht zu erhalten und das Leben in unserer Pfarrei aktiv zu unterstützen. So wurde beispielsweise am 11.03.1975 die „Altenstube“ eröffnet. In der Altenstube treffen sich heute noch an jedem Dienstag und an jedem Donnerstag der Woche eine kleine Gruppe von Frauen. Hier wird seit Tag Eins gemeinsam Karten gespielt, es werden Handarbeiten angefertigt oder einfach nur bei einer Tasse Kaffee beisammen gesessen und sich angeregt unterhalten.



Jacques'

Offen für neue Weinwelten?

Willkommen an unserem Verkostungstisch! Ob Rot, Weiß oder Rosé – einer unserer über 250 charaktervollen Winzerweine aus aller Welt erobert garantiert auch Ihr Herz.

Jacques' Wein-Depot
50354 Hürth
Theresienhöhe 7 – 13

Di – Do 15.00 – 19.00 Uhr
Fr 13.00 – 19.00 Uhr
Sa 10.00 – 15.00 Uhr

www.jacques.de

Severinusstraße 56 · 50354 Hürth · Tel.: 02233 | 77900 · www.casaflora.de

CASA FLORA

*Ihr Florist mit Herz,
seit 25 Jahren!*

Montag – Freitag:
8:30 Uhr bis 13:00 Uhr
14:00 Uhr bis 18:30 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen!

Samstag:
8:30 Uhr bis 14:00 Uhr
Sonntag geschlossen

5-Sterne Florist

FLEUROPE
Die Welt braucht Blumen.

Pflanzen, Gefäße & schöne Dinge • Dekoration • Alles für die Braut • Tisch- & Tafelschmuck...



HÜRTHMED 3. OG

Theresienhöhe 1
50354 Hürth

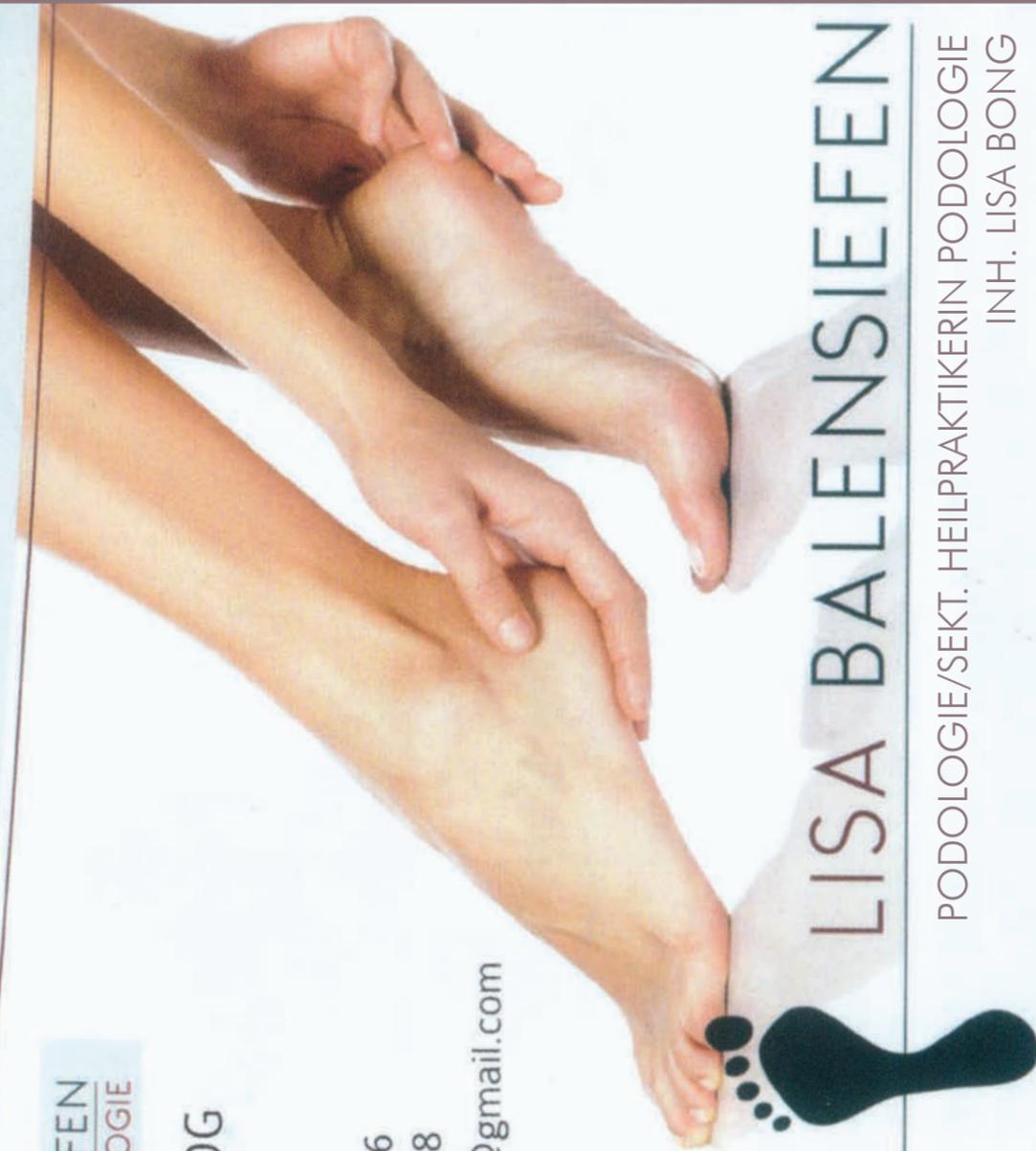
Tel.: 02233 - 3762046

Fax: 02233 - 6866408

E-Mail: podologiebalensiefen@gmail.com

LISA BALENSIEFEN

PODOLOGIE/SEKT. HEILPRAKTIKERIN PODOLOGIE
INH. LISA BONG



**Ostern 2022; Osternester im Eierkarton
für alle Mitglieder**

Mit kleinen Aufmerksamkeiten war es dem Team eine Herzensangelegenheit den meist leider allein-stehenden Frauen mitzuteilen „Du bist nicht allein. Wir denken an dich. Wir haben dich nicht vergessen“. Im ersten Coronajahr erhielten zu Ostern alle eine kleine Osterkerze sowie einen gesegneten Palmzweig und im darauffolgenden Jahr wurden liebevolle Oster-nester in Eierkartons vom Team gepackt und verteilt. Auch an Weihnachten wurden



**Adventszeit 2020; das Team bastelt fleißig an
140 Kalender für die Frauen der Gemeinschaft**

unsere Mitglieder mit einem selbst gestalteten Kalender und einem kleinen Christstollen beschenkt. Doch nicht nur die Mitglieder durften sich in den letzten Jahren über Zuwendungen freuen. Der Kinderhospizverein Rhein Erft, der Hospiz Verein aus Hürth sowie die Notlage der Hürther Familie des kleinen Jasper wurden finanziell unterstützt. Nur langsam kommt unsere Welt wieder einer Normalität nahe. So konnten wir am 12. Mai 2022 unsere Maiandacht in unserer Pfarrkirche feiern. Mit großer Freude wurde im Anschluss an die Andacht im Pfarrsaal bei Kaffee und Kuchen den Liedern und Tänzen einer Gruppe des Kindergartens St. Severin beigewohnt. Unsere Frauengemeinschaft lebt mit zahlreichen Aktivitäten den Gemeinschaftssinn durch und durch.

Liebe Hermülheimer Frauen,

wenn auch Sie Lust haben ein Teil unserer Frauengemeinschaft zu werden, dann sprechen Sie uns einfach an. Ganz egal ob alt oder jung, bei uns ist jede ganz herzlich willkommen.

Altenstube/Seniorentreff:

jeden Dienstag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr, Severinusstr. 59-63

Messe der Frauengemeinschaft:

jeden ersten Mittwoch im Monat um 9 Uhr in der Pfarrkirche St. Severin

Kontakt: Frau Gaby Robels (Sprecherin);
Tel. 02233/70 53 6
Frau Ellen Mager (Sprecherin);
Tel. 02233/ 76 55 8

Gaby Robels / Katharina Lang

#HNexperts. it. business. consulting.

Professionelle Beratungs- und Unterstützungsleistung für IT- und Financial Services.

was wir leisten.

leistungsspektrum.

In Zeiten der digitalen Transformation stehen unsere Kunden vor komplexen Herausforderungen und befinden sich in permanenter Weiterentwicklung zukunftsweisender Geschäftsmodelle. Darüber hinaus erfordern sich verändernde Anforderungen aus Regulatorik, Märkte und Kundenbedürfnisse, schnelle und nachhaltig wirkende Anpassungen und Optimierungen. Für den Erfolg verantwortlich sind hierbei im Kern immer das Zusammenspiel aus den vier Wesenselemente einer Organisation: Mitarbeiter, Prozesse, Partner und Systeme.

Wir glauben daran, dass die Durchgängigkeit von der Konzeption bis in die operative Umsetzung und ein 360°-Blick hierbei entscheidend sind!

Unsere projektspezifischen Schwerpunkte liegen methodisch in den folgenden vier Bereichen:



Projektmanagement

agile. klassisch. hybrid. Prince2. Scrum. V-Modell.



Test- und Releasemanagement

Testkonzept. Testfallentwurf. Testausführung. Testautomatisierung. Regressionstest. Ticketmanagement. E2E. UAT. SIT.



Business Analyse

Anwendungsfälle. Analyse. Konzeption. Storyboard. Epics. User Stories.



Interim-Management

verantwortungsvoll. kompetent. lösungsorientiert.

HN Experts GmbH
Obere Wilhelmstr. 32
53225 Bonn

info@hn-experts.de

+49 (151) 1000 5101

HN experts.

NIC
Niendorf Consult



#experts. #360°agile.

.jobs

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt!

IT Consultant (m/w/d)

was du tun wirst.

Du bist ein Teil unserer #experts. und unterstützt bei einem oder mehreren unserer anspruchsvollen Projekte im Bankenumfeld. Deine Aufgaben können dabei sehr unterschiedlich sein, z. B. Unterstützung bei der Analyse von Anforderungen in Softwareentwicklungs- und/oder Migrationsvorhaben oder bei der Gestaltung von Umsetzungs- und Change-Prozessen. Wichtig ist, dass die Aufgaben und Tätigkeiten zu deinem persönlichen Profil passen und deine Entwicklung mit praktischen Erfahrungen zielgerichtet gefördert wird.

was bringst du mit.

Du begeisterst dich für das Banking von morgen und arbeitest dich gerne in neue Themen ein. Deinen Hochschul- oder Fachschulabschluss hast du bereits in der Tasche und bringst erste Erfahrung aus den Bereichen Projektmanagement oder Business Analyse mit. Idealerweise hast du diese bereits im Bereich Zahlungsverkehr sammeln können. Außerdem verfügst du über sehr gute Kommunikationsfähigkeiten, sehr gute Englisch- und Deutschkenntnisse und besitzt einen sicheren Umgang mit der MS Office-Welt.

was du erleben wirst.

Als #experts. triffst du auf ein fachlich breit aufgestelltes Team. Dabei spielt Teamwork und Zuverlässigkeit eine große Rolle. Wir setzen auf echten Freiraum und Flexibilität bei der persönlichen Arbeitsgestaltung mit dem passenden modernen Equipment.

#360°agile-Consultant im IT- und Business Consulting Umfeld bei namhaften Banken in internationalen Teams und verantwortungsvollen Aufgaben, der langfristig zum Erfolg des Teams beiträgt.

was wir dir bieten.

- Attraktives und leistungsgerechtes Vergütungsmodell
- Betriebliche Altersvorsorge mit Arbeitgeberanteil
- 30 Urlaubstage und Sonderurlaubstage
- Teamevents
- Internes Arbeiten mit Kanban Boards und Office365

Ort: Mobiles Arbeiten, bedarfsgerechter Einsatz vor Ort beim Kunden
Vertragsart: Vollzeit, unbefristet

Kontakt
Ansprechpartner: Clemens Niendorf
Telefon: +49 160 989 52 401
E-Mail: jobs@hn-experts.de

Jetzt bewerben!



ZURHEIDE

MEISTERBETRIEB

**ROLLADEN
MARKISEN
GARAGENROLLTORE**

Zurheide Rolladenbau KG

Kreuzstr. 98a • 50354 Hürth

Tel: 0 22 33 / 4 29 61 • Fax: 0 22 33 / 1 63 17

info@zurheide-rolladen.de • www.zurheide-rolladen.de



Seit 90 Jahren und
auch in Zukunft
für Sie da!

Glas Engels GmbH
Kölnstraße 60
50354 Hürth

Verglasungen aller Art • Reparaturen • Spiegel
Ganzglasduschen • Küchenspiegel
Überdachungen • Glasbrüstungen • u.v.m.

Jetzt Angebot einholen unter:

Tel: 02233 - 7 24 19 / Fax: 02233 - 7 60 70 / glaserei-engels.de / info@glaserei-engels.de

Boulbahn für unsere Hürther Bürger*innen

Im Juni 2021 ist es uns gelungen eine Boulbahn auf unserem Aussengelände zu errichten. Dies wurde wie auch alles andere selbstverständlich in Eigenregie durchgeführt.



Hier unser Ehrenmitglied Rolf Breuer beim stellen des „Hubert Eisen“



Als erstes musste der Standort festgelegt werden, denn auch unser „Hubert Eisen“, der vorher auf unserem Kreisel stand sollte ein neues zu Hause bekommen. Zunächst wurde auf einer Größe von 3m x 12m ca. 0,25m ausgeschachtet. Als erstes musste die Fläche mit Rasenkantensteine eingefriedet werden. Danach wurde in vier Schichten mit unterschiedlicher Körnung Kies und Brechsand eingebracht und verdichtet werden. Nach sechs Wochen war die gesamte Aktion vollendet und wir konnten der Öffentlichkeit wieder eine Attraktion zur Verfügung stellen.

Dann war es endlich soweit, wir konnten Einweihung feiern. Gemeinsam mit unserem Bürgermeister Dirk Breuer wurden die ersten Kugeln geworfen.



Bürgermeister Dirk Breuer bei seinem ersten Versuch.

v.l.n.r. Peter Horst, Sebastian Horst, Hans-Josef Lang, Reinhard Meyer, König und Königin, Dirk Breuer, Clemans Niendorf, Max, Hanna und Leonie

H.-J. Lang



lyondellbasell
Advancing Possible

Die Menschen bei LyondellBasell arbeiten an einer positiven Zukunft von der wir wissen, dass sie möglich ist.

Als der größte europäische Standort der LyondellBasell, sind wir in Wesseling - Knapsack ein wichtiger Wirtschaftsfaktor in der Region.

Jeden Tag stellen die rund 1500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die Kunststoffe, Materialien und Technologien her, die die Herausforderungen der heutigen Zeit bewältigen. Mit unserer Hilfe entwickeln unsere Kunden Innovationen für ein besseres Morgen.



**St. Hubertus Schützenbruderschaft
Hürth-Hermülheim 1912 e.V.
60 Jahre Jungschützen
1954 - 2014**



Wer sind Wir?

Wir sind die Jungschützenabteilung der St. Hubertus Schützenbruderschaft Hürth Hermülheim 1912 e.V. Am 11. September 1954 wurde die Jungschützenabteilung gegründet und hatte zunächst in Ihrem Jungschützen. In den folgende Jahren konnten zahlreiche weitere Mitglieder für die Jungschützenabteilung gewonnen werden.

Ab dem Jahr 1972 wurde ein weiterer wichtiger Schritt gegangen, ab diesem Zeitpunkt wurden auch Schülerschützen in die Jungschützenabteilung aufgenommen.

Bis heute besteht die Jungschützenabteilung aus den drei Untergliederungen: Bambinischützen, Schülerschützen und Jungschützen.

Von damals bis heute konnte zahlreiche Majestäten in den unterschiedlichen Klassen Vereinsintern ausgeschossen werden. Selbst auf den Bezirkschützernfesten konnten sich einige die Würde des Bezirksbambini-, Bezirksschüler- und des Bezirksprinzen sichern.

Außerhalb des Schießtrainings, der Besuche der auswärtigen Schützenfeste und unserer eigenen Feste und Veranstaltungen, werden einige Unternehmungen mit den Kindern und Jungenerwachsenen unternommen.

Es werden Wochenendausflüge in die Eifel, Tagestouren in Freizeitparks, Ausflüge in Zoos oder einen Ausflug zur Kartbahn oder ins Schwimmbad mit den älteren Kindern unternommen.

Abseits von solchen speziellen Tagen und unserem Schießtraining, bieten wir auch auf unserem eigenen Schützenplatz diverse Angebote für die unterschiedlichen Altersgruppen an.

Unter anderem treffen wir uns nach dem Schießtraining und grillen gerne noch etwas zusammen oder spielen auf unserem Schützenplatz etwas Fußball oder üben das Schießen auf unserer Luftgewehrbahn auf der Außenanlage oder für die älteren bereits auf dem Hochstand.

Aber auch während des Schießtrainings darf der Spaß natürlich nicht zu kurz kommen. Durch unsere Biathlonanlage für das Luftgewehr sind schon manch spannende Kämpfe zwischen den Jungs ausgetragen wurden.

In unserem eigenen Jugendraum der Dank einer großzügigen Spende 2021 modernisiert werden konnte, gibt es zahlreiche Möglichkeiten auch außerhalb des Schießbetriebs mit den Kindern etwas zu unternehmen. Von unserem Flipper und Fußballkicker bis hin zu unserem Billardtisch oder unserer Sitzecke mit Videospielkonsolen und Fernseher, haben wir für jede Altersgruppe immer etwas dabei.

Aktuell besteht die Jungschützenabteilung aus sieben Bambinischützen, drei Schülerschützen und 6 Jungschützen.

Trotz der letzten schwierigen Jahre konnten wir dennoch im vergangenen und diesem Jahr neue Mitglieder für uns gewinnen.



HALT DIE SPUR!

Familienbad De Bütt • Sudetenstraße 91 • 50354 Hürth
Tel.: 0 22 33 / 75 000 • www.debuett.com

De Bütt
Familienbad & Sauna
Hürth

SACH- UND DIENSTLEISTER FÜR EDV

Client- & Server-Support
Netzwerke
Hard- & Software
Monitoring
IT-Security
Internet-Hosting

Santesson GmbH
Gereonsmühlengasse 2
50670 Köln
Tel: 0221 820 12-0
Fax: 0221 820 12-55
info@santesson.de



Bereits seit unserem bis dato letzten Schützenfest 2019 haben unsere Majestäten nun Ihr Amt inne. Unser noch amtierender Bambinprinz ist der Ben Peters. Leon Brüsselbach ist unser derzeitiger Schülerprinz, mittlerweile ist dieser aber bereits teil der Jungschützen geworden. Unser noch amtierender Jugendprinz ist der Alexander Rauber.

Falls Du oder deine Freunde auch mal Interesse haben sollten, könnt Ihr gerne immer Samstags in der Zeit von 11 bis 13 Uhr bei uns in Hermülheim im Hermann-Lang-Haus vorbeischaun oder besucht uns auf unserem Instagram-Account: jungschuetzen_hermuelheim

Vielen Dank an euch drei für die letzten Jahre in denen Ihr euer Amt inne hattet und die Bruderschaft bestmöglich repräsentiert habt.

**Euer Jungschützenleiter
Fabio Wagner**



ATTRAKTIVE ANGEBOTE

Wir freuen uns auf Ihren persönlichen oder digitalen Besuch!

QR-CODE
SCANNEN UND STÖBERN!

Verkauf:
Luxemburger Str. 392
50354 Hürth

Service:
Rondorfer Str. 72-74
50354 Hürth

Bautz & Klinkhammer
www.bautz-klinkhammer.de

Service
Nutzfahrzeuge
Service
Audi
Service
SKODA
CUPRA
SEAT

Bautz & Klinkhammer
Mobilität seit 1866 - seit über 70 Jahren in Hürth

1866 Firmengründung in Steinau a. d. Oder (Schlesien)



Das Unternehmen Bautz & Klinkhammer blickt auf eine lange Firmenhistorie im Mobilitätsbereich zurück.

Bereits im Jahre 1866 gründete Stellmachermeister Karl Bautz eine Wagenbauanstalt und Schmiedewerkstatt in Steinau an der Oder. In Serie wurden Ackerwagen, Kutschwagen und Pferdefuhrwerke gebaut.

tankstelle erweitert. Paul wird von seiner Frau Elisabeth tatkräftig unterstützt. Bis 1945 befindet sich der Firmensitz in Steinau an der Oder, der nach dem Krieg dort zwangsweise aufgegeben werden muss, und die Familie siedelt aufgrund der Kriegsergebnisse 1946 zunächst nach Haldem in Westfalen. Paul's Tochter Ruth lernte während des Krieges den Rheinländer Theo Klinkhammer kennen und so wagte die Familie Bautz 1951 gemeinsam einen Neubeginn im Rheinland.



Shelltankstelle in Steinau:
Elisabeth und Ruth Bautz

Puszta-Hütte
... und mehr

Gaffel
Biersch

ungarische
Gulasch

Aus der
Puszta-Hütte
Köln

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag von 11.30 Uhr bis Ende offen

Samstag von 11.30 – 15.30 Uhr
18.00 – bis Ende offen

Sonn- und Feiertage geschlossen

Inh.: Barbara Lorschbach – Luxemburger Str. 317 – 50354 Hürth – Tel: 02233-708970



Foto u.a. mit Elisabeth, Paul und Hans Bautz

Wilhelm Bautz den Betrieb seines Vaters und entwickelt das Unternehmen mit seinen Söhnen Paul und Richard Bautz weiter.

1923 gliedert Paul Bautz dem Unternehmen eine Autowerkstatt an und 1928 schließt er einen Vertrag mit DKW ab. 1937 wird der Betrieb um eine Shell-

1951 Neubeginn in Hermülheim
Im Frühjahr 1951 fiel Theo Klinkhammer's Vater eine Anzeige in der Zeitung auf, in der eine Schmiede in Hermülheim im Landkreis Köln an der Luxemburger Str. 123 zur Pacht angeboten wurde.

Er war der Meinung, dies könnte für Paul Bautz etwas sein und schrieb auf das Angebot. Gemeinsam sah sich die Familie diese Schmiede an, die sich allerdings in einem desolaten Zustand befand. Nach vielen Gesprächen über Für und Wider entschied sich die Familie, das Wagnis einzugehen und pachtete das Grundstück mit einer dazugehörigen Wohnung an. Es war zumindest nach dem Krieg eine Chance wieder etwas Eigenes zu schaffen, nach dem das Unternehmen in Schlesien ohne Entschädigung zurückgelassen werden musste. Paul war inzwischen vierundfünfzig und sein Sohn Hans Bautz noch keine dreißig Jahre alt.

Die ganze Familie, bestehend aus Paul und Elisabeth Bautz, Hans mit seiner Frau Brigitte, die heute 96 Jahre alt ist sowie Ruth und Theo Klinkhammer, arbeiteten fleißig daran die Schmiede und das Wohn-



HALLO CONTAINER.DE

DER SCHNELLE, PREISWERTE UND ZUVERLÄSSIGE CONTAINERDIENST
FÜR KÖLN UND UMGEBUNG

CONTAINER | ENTSORGUNG | SCHROTTANKAUF | TELEFON 02233 808000

Geschichte • Bautz & Klinkhammer



haus einigermaßen herzurichten. Enorm viel Arbeit kam auf die Familie zu. Vieles musste für den neuen Betrieb angeschafft und eingerichtet werden. Das Geld reichte vorne und hinten nicht. Eine staatliche Unterstützung für den Neuaufbau wurde nicht gewährt. Es war zu Beginn sehr schwer für die Familie in Hermülheim Fuß zu fassen. Doch die Familie hatte keine Wahl.

Am 16. Mai 1951 eröffnete die halbwegs aufgeräumte Schmiede ihre Pforten. Zunächst reparierten sie dort Fahrräder, dann wurden DKW Motorräder und Heinkel Kabinenroller verkauft. Doch Kundschaft ließ sich anfangs nur wenig bei ihnen blicken. Die Tageseinnahmen schwankten zwischen 3,50 DM bis einmal 37,- DM.

Zu ihren ersten Freunden in Hermülheim zählte der Schmiedemeister Matthias Moog. Er fand Gefallen an der fleißigen Familie und stand ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Die Freundschaft der Familien hält bis heute an. Anna Moog feierte kürzlich ihren 95. Geburtstag. Das Unternehmen florierte immer mehr und Paul schaffte es einen Volkswagenvertrag zu erhalten.



1958 Fa. Bautz KG - Volkswagen Vertragswerkstatt in Hermülheim

1958 baute die Familie an der Kreuzung Luxemburger Str./Bonnstraße in Hermülheim einen neuen Betrieb für die Marke Volkswagen unter dem Namen Bautz KG. Später kommt die Marke Audi hinzu. Mit viel Fleiß und Arbeit war das Unternehmen Teil des Wirtschaftswunders. Sie verkauften neue Volkswagen, versorgten ihre treue Kundschaft mit Ersatzteilen, reparierten und warteten in der Werkstatt

die Fahrzeuge. Das Geschäft wuchs. Paul's Sohn Hans und Schwiegersohn Theo Klinkhammer traten mit in die Firma ein und diese firmierte fortan unter Bautz & Klinkhammer KG. Es konnten schließlich immer mehr Arbeitsplätze geschaffen werden und viele loyale Mitarbeiter-/innen unterstützen bis heute das Unternehmen tatkräftig.



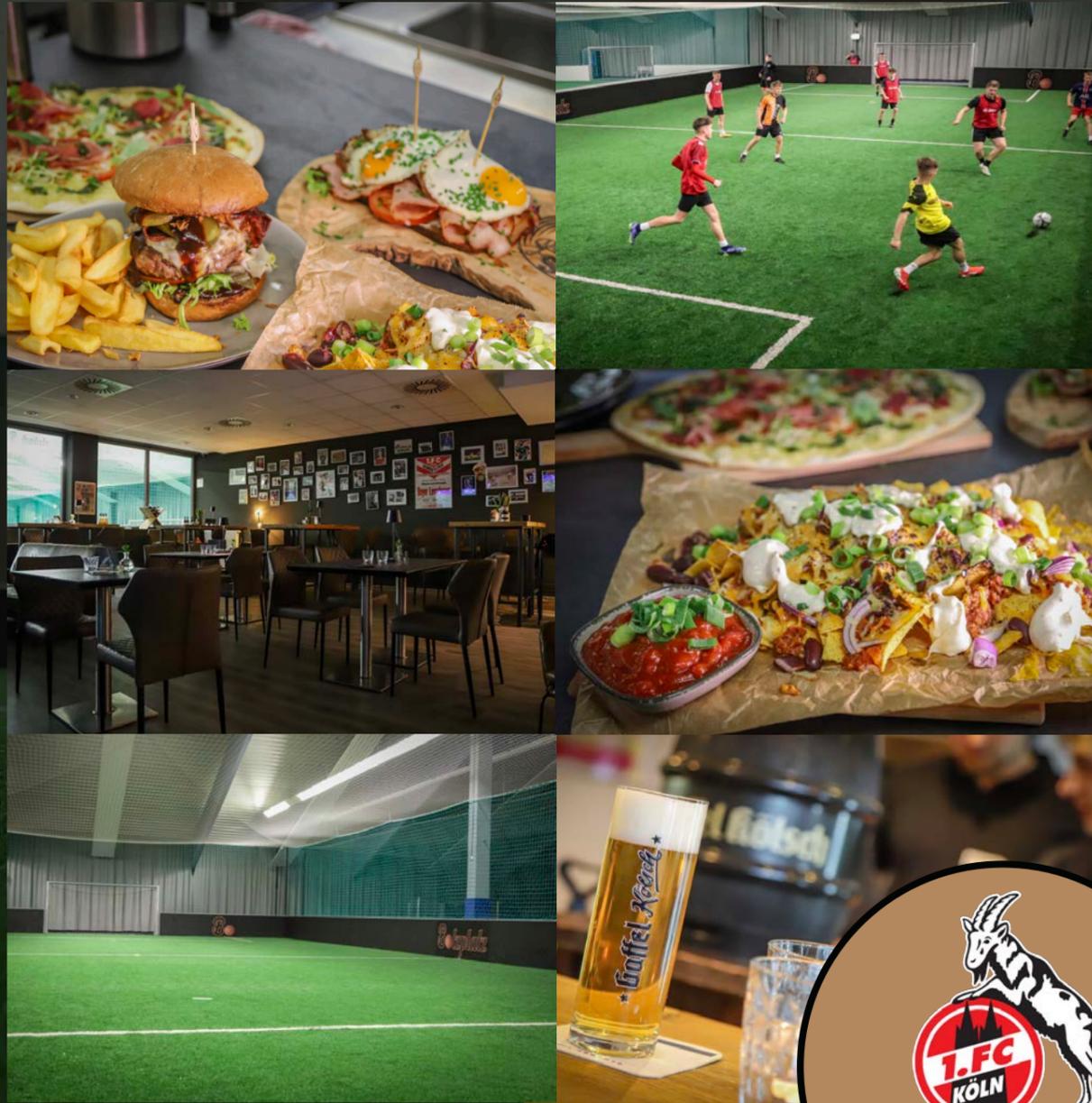
1968 konnte die Familie eine weitere Volkswagen- und Audi-Vertragswerkstatt in Hürth-Efferen, in der Rondorfer Straße errichten. Bis in die 2000er Jahre wurde das Unternehmen von den damaligen Gesellschafterinnen Ruth Klinkhammer, geb. Bautz und Brigitte Bautz sowie deren Tochter Gabi Bautz-Marek maßgeblich unterstützt, die zuvor eine kaufmännische Ausbildung in einem großen VW Autohaus in Berlin absolviert hatte. Auch die Mitarbeiteranzahl und die Zahl der Auszubildenden an den beiden Standorten in Hürth stieg erfreulich weiter.

Reinhard Bautz entwickelte das Unternehmen als Kfz-Meister- und Betriebswirt nach dem frühen Tod seines Vaters Hans im Jahre 1975 kontinuierlich als Geschäftsführer weiter. Viele Jahre engagierte er sich auch als Obermeister der Kfz.-Innung Rhein-Erft und stellvertretender Kreishandwerksmeister. Manfred Klinkhammer, der Sohn von Theo und Ruth Klinkhammer geb. Bautz war von 1990 bis zu seinem Ausscheiden im Jahr 2015 als Geschäftsführer des Unternehmens tätig.

Nach dem Fall der Mauer engagierte sich Reinhard Bautz von 1990 bis 2014 für das Unternehmen Graupner in Brandis bei Leipzig. Seine Schwester Gabi Bautz-Marek baute dort die Buchhaltung in dem Unternehmen tatkräftig mit auf. Die Firma errichtete dort gemeinsam mit Familie Graupner das Auto-

Bolzplatz

Indoor-Soccer • Sportsbar • Eventlocation • Catering



Alle FC Spiele live!

Geschichte • Bautz & Klinkhammer



haus Graupner GmbH für die Marken Volkswagen und Audi, das inzwischen von Ingo Graupner alleine weitergeführt wird.

Parallel betrieb Reinhard Bautz mit seinem Cousin Manfred Klinkhammer in den 90er Jahren mehrere Fahrrad Center in der Region und gemeinsam wurde 1996 ein Wohn- und Geschäftshaus in Hürth-Hermülheim errichtet. Im Jahre 2000 wurde mit mehreren Volkswagen- und Audi Autohäusern aus der Region in Kerpen-Sindorf ein Karosserie- und Lackierzentrum KLC GmbH gebaut.

Susanne Bautz ist nach ihrem Bachelor-Abschluss in USA seit 1995 als Kfz.-Betriebswirtin im Unternehmen für die Bereiche Buchhaltung, Verkauf und Marketing zuständig. Sie entwickelt seit 2003 als Geschäftsführerin in der 6. Generation das Unternehmen gemeinsam mit ihrem Vater Reinhard Bautz und ihren Schwestern Michaela Bautz und Andrea Stein, geb. Bautz weiter.



Seit 1996 Wohn- und Geschäftshaus in Hürth-Hermülheim. Luxemburger Str./Bonnstr./Severinusstraße

2011 60jähriges Firmenjubiläum im Rheinland



Brigitte Bautz, Ruth Klinkhammer, Reinhard Bautz(hinten), Susanne Bautz und Manfred Klinkhammer (vorne) feiern gemeinsam mit Mitarbeitern und Kunden das Firmenjubiläum in Hürth.

2014 Das ServiceCenter in Efferen wird erweitert



Im Jahre 2014 wurde das ServiceCenter in Hürth-Efferen um 3 Dialogannahmen, modernster Werkstatttechnik und E-Ladefruchtstruktur erweitert. Das Unternehmen verfügt über eine CSS Schnellladestation für Elektrofahrzeuge. Spezialisierte Hochvolttechniker, - und Experten verantworten die neueste Technik im Elektrofahrzeugbereich.

Seit nunmehr 70 Jahren besteht das Unternehmen in Hürth.

Heute engagiert sich das Unternehmen mit einem großen Team aus über 70 qualifizierten Mitarbeitern und 15 Auszubildenden für die Marken Volkswagen PKW, Volkswagen-Nutzfahrzeuge, Audi, Seat, Cupra und Skoda den Betrieben in Hürth-Efferen und Hürth-Hermülheim und führen das Unternehmen mit E-Fahrzeugen auf den Weg zur emissionsfreien Mobilität.

Das Unternehmen ist stolz, dass es neben den vielen langjährig beschäftigten und erfahrenen Mitarbeitern, auch kontinuierlich immer viele neue engagierte Menschen beschäftigen kann. Ohne sie wäre diese Unternehmensentwicklung nicht möglich gewesen. Vor allem die Aus- und Weiterbildung ist dem Unternehmen von Anfang ein sehr wichtiges Anliegen gewesen. Durch diese stetige Weiterentwicklung werden auch weiterhin engagierte Mitarbeiter/-innen zur Verstärkung des Teams gesucht. Zahlreiche treue und loyale Kunden darf Bautz & Klinkhammer bis heute begrüßen und für ihr großes Vertrauen ist die Familie Bautz mit seinem großen Team sehr dankbar.

Aufgrund der Pandemie konnte das 70. Jubiläum 2021 nicht stattfinden. Im September 2022 ist daher ein großer Jubiläumströdelmarkt am Standort Hermülheim geplant. Das Unternehmen wird zu diesem Anlass dann auch eine schöne Oldtimerpräsentation mit Marken des Volkswagenkonzerns zeigen.

Susanne Bautz / Hans-Josef Lang



**Fortsetzung:
Meine Jahre als Schützenkönig bei der
St. Hubertus Schützenbruderschaft
Hürth-Hermülheim 1912 e.V.**

Mein Bericht im letzten Hubertus Boten endet mit voraussichtlichen Lockerungen der Corona Schutzmaßnahmen und damit auch wieder die Möglichkeit endlich wieder ein Mitgliedertreffen mit Reibekuchenessen durchführen zu können. Dieses wurde dann auch zahlreich besucht. Die Gastronomie durfte auch wieder Ende Mai öffnen. Aber auch der Himmel öffnete seine Schleusen am 14.7.2021. Was da dann auf uns zukam hatte keiner hier im Rheinland und darüber hinaus erlebt. Ungläubig starten wir auf die



Bilder in den Medien aus Erfstadt und der Ahrregion. Sofort riefen wir zu einer Spendenaktion auf. Dann hieß es tagelang sortieren und umräumen. Leider hatten auch einige „Spender“ uns ihren Müll untergejubelt, den wir dann teuer selber entsorgen mussten.



Doch konnten wir dann auch wieder Planungen für ein kleines internes Schützenfest sowie für eine Open Air Veranstaltung in Angriff nehmen.

Am 14.8.2021 wurde dann unser kleines internes Schützenfest gefeiert. Es begann wie schon im Vorjahr mit Wortgottesdienst. Dieser wurde auch schon wie gehabt von Herrn Pfarrer Werner Friesdorf und Kirchenmusiker Herrn Eugen Bak hervorragend gestaltet. Die Kollekte ging an die Opfer der Flutkatastrophe. Im Anschluss ernannte dann unser 1. Vorsitzender Peter Horst Herrn Pfarrer Werner Friesdorf zu unserem Präses.



Bei Ge grilltem und verschiedenen Kaltgetränken kam dann Stimmung auf. Diese erhöhte sich dann als unsere Freunde vom Musik-Corps „Rheingold Hürth-Efferen“ uns in den Abendstunden ein Ständchen brachten. So ging dann unser 2. Corona-Schützenfest harmonisch zu Ende.



Am 4.9.2021 feierten wir mit 1. HKG in den Braustuben das nachgeholte 40jährige Bestehen des Vereins.

Bei einem Mitgliedertreffen mit Reibekuchenessen wurde dann auch die fertiggestellte Boule Bahn neben dem Parkplatz im Beisein von Bürgermeister Dirk Breuer eingeweiht.



Die inzwischen geltenden Corona-Schutzmaßnahmen sorgten schon in der Planung für die Absage der Hubertus- und der Weihnachtsfeier. Dagegen konnte unsere Open Air Veranstaltung am 18.9.2021 steigen. Musikalisch wurden wir wieder von den „Nord-Stars“ hervorragend unterhalten.



Zahlreiche Besucher konnten dann am späten Abend mitverfolgen, als Markus und David Hecker ein Höhenfeuerwerk steigen ließen. Corona Schutzmaßnahmen bedingt fand St. Martin mit weniger Gruppen und vorwiegend im Freien statt.



Abermals wie voriges Jahr: Kein 11.11.2021 kein Karneval 2022. Somit hate sich dann unsere Mitgliederversammlung mit Frauen zum Thema Karneval erledigt.

Beim Volkstrauertag am 14.11.2021 nahmen wir nach Einladung der Ortsgemeinschaft Hürth-Hermülheim neben einer Abordnung des Bundessprachenamt's auch an der Kranzniederlegung im Burgpark am Ehrenmal teil.

Am 21.11.2021 fand dann unsere Jahreshauptversammlung im Herman-Lang-Haus statt. Dabei trafen wir uns in Tracht, da einige Mitglieder für langjährige Mitgliedschaft geehrt wurden. Außerdem wurden auch die Sieger der Vereinsmeisterschaft ausgezeichnet.

Da Hubertus- und Weihnachtsfeier durch Corona-schutzmaßnahmen nicht in geschlossenen Räumen durchgeführt werden konnten, legten wir die Feiern zusammen und nach draußen. In Open Air sind wir ja schon geübt. Also feierten wir in unserer Grillhütte mit angeschlossnem Biergarten eine Open Air Vorweihnachts und Adventsfeier. Auch hier konnten wir einige Mitglieder für langjährige Mitgliedschaft auszeichnen. Außerdem veranstalteten wir eine Tombola, die bei den Mitgliedern gut ankam.



- Digitaldruck
- Aufkleberdruck
- Schilder
- Außenwerbung
- Folienbeschriftungen
- Fahrzeugbeschriftungen
- Schaufensterwerbung
- Sichtschutzfolien
- Milchglasfolien
- Textildruck (Flex/Flock)
- Diverse Werbemittel

Die opus.cologne ist ihr Produktionspartner im Bereich der **visuellen Kommunikation**. Unser Leistungsspektrum umfasst eine breite Palette an Produkten, die perfekt auf Ihren Werbezweck abgestimmt sind. Stellen Sie Ihr Produkt, Ihre Leistung oder Ihre Räumlichkeiten ins rechte Licht. Wir helfen Ihnen dabei! Auch die Montage und Verklebung der Artikel ist auf Wunsch gar kein Problem für uns.

Ihr Ansprechpartner:

Dominik Harnischmacher (Geschäftsführer), Tel.: +49 221 29925-113, Mail: info@opus.cologne



Dann wurde es wieder ruhig auf dem Schützengelände. Weihnachten verbrachte man zu Hause bei der Familie. Den Jahreswechsel feierten die meisten auch zu Hause bei frühlingshaften Temperaturen.

Da Karneval ja auch ausfiel, blieb es weiterhin ruhig bis auf einige Mitglieder- oder Vorstandsversammlungen.

Dann wurden immer mehr Corona Schutzverordnungen aufgehoben und wir konnten in die Planung für unser Ostereierschießen gehen.

Nach zwei Jahren konnte dann das bei den Mitgliedern und Hermülheimer Bürgern beliebte Ostereierschießen für Jedermann am 16.4.2022 stattfinden.

Dann wurde bekannt das das Bezirksschützenfest und die örtlichen Schützenfeste stattfinden können. Und so konnte ich nach 2 Jahren am Bezirksschützenfest sowie am 1. auswärtigen Schützenfest in Geyen teilnehmen. Weitere folgten dann in Liblar, Fischenich und Lövenich. Weitere in Berrenrath, Königsdorf, Brauweiler, Buschbell, Bachem und Frechen folgen noch.



Nun freue ich mich riesig auf das eigene Schützenfest hier in Hürth-Hermülheim und heiße Euch alle vom 20.8.-22.8.2022 herzlich willkommen.



Wenn dann am Schützenfestmontag abends der Vogel fällt und ich einen Nachfolger habe, war ich 1098 Tage König.

In dieser Zeit habe 16 Mitgliedern zu Runden Geburtstagen, 3 Ehepaaren zur Silberhochzeit, 11 Ehepaaren zur Goldhochzeit und 2 Ehepaaren zur Diamanthochzeit gratuliert.



Euer 3jahres König Georg Sedlacek

Monika Mumm
RECHTSANWÄLTIN

Schadensregulierung
Verkehrsstraf- und Bußgeldsachen
Forderungsinkasso

Wohnraummietrecht
Wohnungseigentumsrecht
Vertragsrecht

Bachstraße 89 – 50354 Hürth
Tel.: 02233 - 7107555
Fax.: 02233 - 7107519

info@anwaltskanzlei-mumm.de

MUMM CONSULT

Partner für den Mittelstand

Finanzierung • Kommunikationsstrategien • Public Affairs

Dipl.-Kfm. Guido Mumm

Bachstraße 89, 50354 Hürth
Tel. 02233/710 75 15
guido@mumm.ag



Wir gehören zusammen -
und kommen aus der ganzen Welt.

Werde ein Teil davon!



Bewirb Dich jetzt!



02233 7900-13 | bewerbung@schillinggruppe.de | www.schillinggruppe.de

 schilling_omnibusverkehr

 Schilling Omnibusverkehr GmbH



**Die Dreigestirne der St. Hubertus
Schützenbruderschaft Hürth-Hermülheim**

Anlässlich des 75-jährigen Bestehens der St. Hubertus Schützenbruderschaft Hürth-Hermülheim stellte diese zum ersten Mal im Hermülheimer Karneval das Dreigestirn.

Unter dem Motto „Hermöllemer Perspektiven - en Selver un Jrön – ach wat es dat schön“ zogen die Jungfrau Petra (Peter Horst jun.) der Bauer Hein (Heinz Neiß) und der Prinz Franz-Josef I (Franz-Josef Bauer) durch die Säle von Hermülheim. Begleitet wurde das ganze vom Prinzenführer Dieter Büsgen und den Adjutanten Otto Winkelhag, Willi Breuer und De Plagge wurde getragen von Uwe Schmidt. Der Entwurf des Prinzenorden stammte aus der Hand von H:P: Hemmersbach als Hofburg diente die altbekannte Hermülheimer Gaststätte „Zur Glocke“ EN D'R GASS.

Proklamiert wurde das „Dreigestirn 1987“ am 17. Januar 1987 im Bürgerhaus der Stadt Hürth.



Ab jetzt hieß es „dreimol Hermöllemer Alaaf Schötze Bumm“

1997 war es wieder soweit, die St. Hubertus Schützenbruderschaft Hürth-Hermülheim feierte ihr 85-jähriges Bestehen und stellte in diesem Jubiläumsjahr erneut das Hermülheimer Dreigestirn.

Dieses Mal lautete das Motto „Hermöllemer Fastelovend su jeck wie nie ein Feuerwerk der Fantasie“

Mit dem dreimol Hermöllemer Alaaf Schötze Bumm zogen Prinz Peter II (Peter Horst jun.) Dä Buur Rein-

hard (Reinhard Meyer) und die Jungfrau Henriette (Heinz Neiß) durch die Säle.

Otto Winkelhag begleitete die drei als Prinzenführer, Adjutant vom Bauer war Heinz-Willi Zerlett und Uwe Schmidt war Adjutant der Jungfrau.

Der Entwurf des Prinzenorden stammte von Hans-Josef Hoffacker, die Gaststätte Zum Alten Schießstand diente dem Dreigestirn als Hofburg.



Am 4. Januar 1997 wurde das Dreigestirn im Bürgerhaus der Stadt Hürth im voll besetzten Römer und Frankensaal proklamiert.

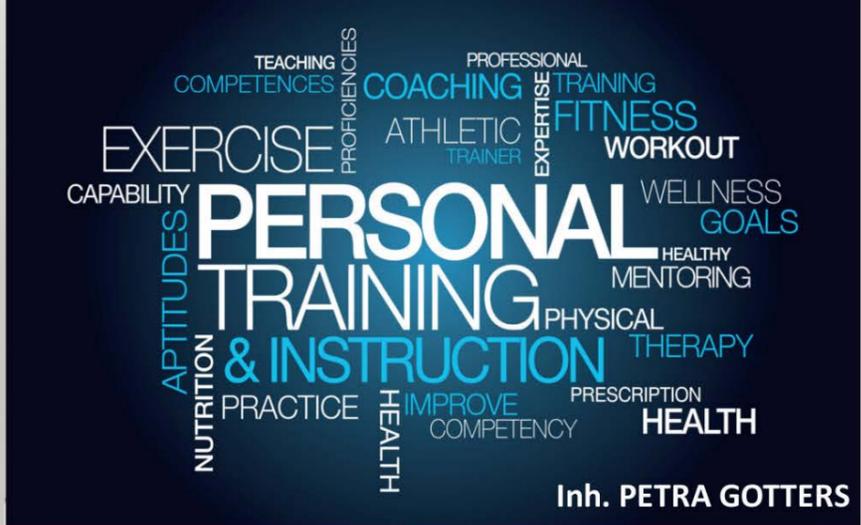
Die Proklamation war in der Tat ein Feuerwerk der Fantasie der Empfang der neuen Tollitäten wurde durch das Tambourcorps Musikfreunde Hürth-Hermülheim, Vereinsabordnungen der KG Fidele Hüther, KG Flieger-Club, 1. Hermülheimer KG, 1. Hermöllemer Hunnenhorde, KG Räucherjunge und der St. Hubertus Schützenbruderschaft begleitet.

Weitere Auftritte waren die Ahle Kätzje aus Frechen, das Musikchor Domstädter aus Köln, Büttendredner Dä Hussmeister, Tanzcorps Hermöllemer Jonge und Mädche, De Neppserer, Tanzcorps KG Müllemer Junge – Alt Mülheim Köln, Hermöllemer Schrubberballet, die Original Geyener Stadtgarde und den Schlusspunkt setzten das Kölner Husarenkorps.

Zu besonderen Auftritten wurde das Dreigestirn von Kindern, Frauen und Männern der St. Hubertus Schützenbruderschaft die ein Musketier Kostüm trugen begleitet was ein schönes Bühnenbild gab.

Reinhard Meyer

EMS Training



Inh. PETRA GOTTERS
 Personal Training Hürth
 Bonnstraße 179
 Hanns Conzen Haus
 50354 Hürth
 02233 9665577
info@personaltraining-huerth.de
www.personaltraining-huerth.de



GesundInForm MED

Private und gesetzliche Krankenkassen
 Prävention, Rehabilitation, Sporttherapie

Inh. PETRA GOTTERS
 Bonnstraße 179
 Hanns Conzen Haus
 02233 9665577
info@personaltraining-huerth.de

Das Power Plate Training

- für jeden was dabei

#Fitness

- Athletik
- Anti-Cellulite
- Bauch-Beine-Po
- Beckenboden
- Bodyforming
- Core
- Massage
- Faszien
- Fatburner
- Flexibilität
- Functional
- Gewichtsreduktion
- Kickboxen
- Koordination
- Rücken
- Six Pack
- Yoga
- Senioren-Beckenboden
- Senioren-Beindurchblutung
- Senioren-Beweglichkeit
- Senioren-Gehfähigkeit
- Senioren-Gleichgewicht
- Senioren-Muskeltraining
- Senioren-Sturzprophylaxe

#Healthcare

- Apoplexie
- Arthrose
- Bandscheibenvorfall
- Bluthochdruck
- Diabetes
- Epikondylitis
- Fersensporn
- HWS-Syndrom
- Ischias
- ISG-Syndrom
- Impingement-Syndrom
- Kapillarisation
- Karpaltunnel-Syndrom
- Künstliche Gelenke
- Lipödem
- Lymphdrainage
- Mobilisation
- Multiple Sklerose
- Muskelatrophie
- Osteoporose
- Parkinson
- Rollstuhlfahrer-Training
- Venenträgheit Beine



Lymphdrainage, Kompressionsbehandlung

- Lymphödem der Arme oder Beine
- Posttraumatisches/postoperatives Ödem
- Lipödem/Lipolymphödem
- nach Liposuktion

Übungsbehandlungen

- Klassische Massagen
- Fango, Heißluft
- Kältetherapie
- Bindegewebsmassagen
- Fußreflexzonenmassage
- Laserakupunktur (Nadeln aus Licht)
- Atemtherapie
- Faszientherapie, Taping

Ihre persönliche
Immobilienverwaltung vor Ort

Wohnungseigentums- und Mietverwaltung im Raum Köln/Bonn, Rhein-Erft

Wankelstraße 19 • 50996 Köln

Telefon 02236 92946-0 • Telefax 02236 92946-10

info@immoconcept-coeln.de • www.immoconcept-coeln.de



Wir freuen uns auf euch!
St. Hubertus Schützenbruderschaft
Hürth-Hermülheim 1912 e.V.



**KG Blau-Weiß
Fischenich
von 1957 e.V.**

NORDSTARS

**20. BIS 22.
AUGUST**

in Hürth-Hermülheim Kölnstr. 123

endlich wieder...
**SCHÜTZEN
UND VOLKSFEST**



110. SCHÜTZEN- UND VOLKSFEST IN HÜRTH – HERMÜLHEIM

VOM 20. – 22. AUGUST 2022
Schützenplatz Kölnstr.123

Samstag 20. August 2022

10:00-12:00 Uhr Einschießen der Gewehre (auswärtigen Vereine)

16:00 Uhr Abholen der Königspaare, Prinzen
und des 1. Vorsitzenden

Zugweg: Festplatz,/Köln-/Ribbert-
Bonn-/ Luxemburger-/Horbeller-/
Reifferscheid-/Rosell-/Krankenhaus-/
Friedr.-Ebert-/Bonn-/Kirchgang/
Bonn-/Ribbert-/Kölnstr./ Festplatz

17:00 Uhr Festmesse in der Pfarrkirche St. Joseph
(Hürth-Mitte, Bonnstr.)

ab 19:00 Uhr Open - Air Veranstaltung auf dem Schützenplatz.
Mit der Band - Nordstars - die den ganzen Abend für
gute Laune und Stimmung sorgen wird.

ca. 22:00 Uhr Feuerwerk auf dem Schützenplatz



Wasserwerk
Severin
Bonner Wall/
Ohmstraße

150 Jahre kölsche Offenheit. Für 150 Tage Programm.

Besucht uns in der Südstadt am Wasserwerk
Severin. Unser Jubiläumsprogramm findet ihr
auf: [150jahre.koeln](https://www.150jahre.koeln)



150 Jahre für Stadt
und Region



Kleinschmidt & Roderigo GmbH

Bonnstraße 183
50354 Hürth
02233-75302/75094

KFZ-Reparaturwerkstatt

für PKW + LKW
Fahrtenschreiberprüfung § 57b
TÜV - Abnahme
Abgasuntersuchung:
Benzin-u. Dieselfahrzeuge
SP-Prüfung, Autoglas-Service
Unfallinstandsetzung
Leihwagen-Service

Stern-Apotheke

Sebastian Berges
Apotheker
Inhaber

Luxemburger Str. 313
50354 Hürth
☎ 02233/72315
Fax: 02233/78849
info@stern-apotheke.online



Sonntag 21. August 2022

- | | |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 09:15 Uhr | Abholen der Majestäten |
| Zugweg: | Festplatz/Kölnstr./Am alten Bahnhof/AOK/
Luxemburger-/Fritz Räcke-/30 min Aufenthalt/
Luxemburger-/Bonn-/Ribbert-/Kölnstr./Festplatz |
| 11:00 Uhr | Frühshoppen und Vogelschießen für Jedermann
(Startgeld 2,00 EUR) |
| 14:00 Uhr | Empfang der befreundeten Schützenbruderschaften
und -gesellschaften |
| 14:00 Uhr | Kaffee und Kuchen im Hermann-Lang-Haus |
| 15:00 Uhr | Großer Festzug durch den Ort |
| Zugweg: | Festplatz Aufstellung/Vorbeimarsch Kölnstr. 70/
Hans-Böckler-/Horbeller-/Weidengasse/Severinus-/
Luxemburger-/Bonn-/ Ribbert-/ Kölnstr./Festplatz |
| 16:00 Uhr | Ehren-, Zugpreisschießen, Ehrenpreis Jugend (KK)
und Schüler (LG) sowie Bambinschießen (Laseranlage) |
| 16:00 Uhr | Platzkonzert mit der Blaskapelle Blau-Weiß Fischenich |
| 17:00 Uhr | Vogelschießen Feuerwehr Löschzug Hermülheim |
| 18:00 Uhr | Vogelschießen König der Könige |



RB-SHOOTING

Ihr Ansprechpartner für
Schützen- & Schießsport



- 🕒 Schießsportzubehör von A-Z
- 🕒 Testschießstand
- 🕒 Munitionstest - Luftdruck & KK
- 🕒 Pressluftfüllstation
- 🕒 Testwaffen
- 🕒 VIASS - Blinden- / Sehbehinderten Schießen
- 🕒 KK Munition + Waffen
- 🕒 Maßgeformter Gehörschutz

RB-Shooting
Goldenbergstraße 1
50354 Hürth
Tel.: 02233 - 600 96 93
info@rb-shooting.com
www.rb-shooting.com



Folgt uns auf Facebook und Instagram!

www.rb-shooting.com



Montag 22. August 2022

- 12:30 Uhr Gemeinsames Mittagessen
(hausgemachter Erbseneintopf mit Wurst)
- 15:00 Uhr Antreten der Schützen auf dem Schützenplatz
- 16:00 Uhr Historisches Königs-, Prinzen- und
Bürgervogelschießen
- ab 17:00 Uhr Platzkonzert mit der Blaskapelle Fidele Eifeler
- ab ca. 22:00 Uhr Große feierliche Krönung der neuen Majestäten im
Hermann-Lang-Haus, anschließend Tanz und gemütlicher
Ausklang des Schützenfestes

An allen Tagen ist wie immer, freier Eintritt

ACHTUNG

**Es ist mit Fotoaufnahmen für Presse/Medien und
mit Böllerschüssen zu rechnen !!!**

Musikalisch werden Sie unterhalten von:

KG Blau-Weiß Fischenich, KG Klüttefunke Oberliblar, MC Rheingold Hürth-Ef-
feren, Musikfreunde Roisdorf, Veteranen-Corps Hürth-Gleuel, den Fidele
Eifeler und der Band „Die Nordstars“.



☎ 0 22 73 - 59 43 - 0

Terrassenüberdachungen • Wintergärten • Fenster
Rollläden • Markisen



Ihr kompetenter Partner für Fenster, Haustüren & mehr.

Besuchen Sie auch unseren Ausstellungsraum und lassen Sie sich von unseren qualifizierten
Mitarbeitern beraten.

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 8:00 - 18:00 Uhr & Samstag: 9:00 - 13:00 Uhr sowie nach Vereinbarung

Ottostraße 9, 50170 Kerpen-Sindorf • Fax: (02273) 59 43 -29 • info@eibel-service.de

www.eibel-service.de

Wind und Wetter: eine Win-win-Situation.

Dafür arbeiten wir mit ganzer Leidenschaft und investieren 50 Milliarden Euro brutto bis 2030. In Offshore- und Onshore-Windkraft, Solar, Speichertechnologien, flexible Backup-Kapazitäten sowie Wasserstoff. Oder einfacher: in die grüne Energiewelt von morgen.



Der Bahnhof Hermülheim zur Schmalspurzeit

Die bereits in den Achtzigerjahren des 19. Jahrhunderts aufgenommenen Planungen zum Bau der schmalspurigen Vorgebirgsbahn Köln – Brühl – Bonn (Spurweite 1.000 mm) sahen vor, das Gleis innerhalb der Ortschaft Hermülheim über die Luxemburger Straße zu verlegen. Kurz vor der Einmündung der Kirchgasse (später: Kirchstraße; heute: Severinusstraße) war eine Haltestelle projektiert. An der darauf folgenden Kreuzung sollte die Bahn dann für die Weiterführung in Richtung Bonn in einer scharfen Linkskurve in die Bonnstraße einbiegen. Schon recht früh regte sich Widerstand gegen diese Planungen. Im Rahmen eines Termins zur landespolizeilichen Prüfung des Eisenbahnprojektes am 15. März 1895 wurde von dem Bürgermeister der Gemeinde Hermülheim, Heinrich Rosell, „auf den sehr dringenden Wunsch der gesamten Einwohnerschaft von Hermülheim und derjenigen Einwohner der Gemeinden Hürth, Fischenich und Kendenich, die die Dorfstraßen von Hermülheim fast tagtäglich mit ihren Fuhrwerken passieren müssen, der Antrag auf Umführung der Eisenbahn um das Dorf gestellt.

Der Bürgermeister meint, es könne nicht angehen, dass die Vorgebirgsbahn innerhalb des Ortes Hermülheim an einer Stelle, wo der Verkehr von mehreren verschiedenen Seiten zusammentrifft, in einer scharfen Kurve in eine Straße einbiegt, die dort zwischen den Straßenrinnen gerade mal vier Meter breit ist. An dieser Stelle könnten, der vorstehenden Gebäude wegen, die Fuhrleute weder den ihnen entgegenkommenden Zug sehen (auch wegen des Fuhrwerksgeräusches nicht hören), noch umgekehrt der Führer des Zuges die Fuhrwerke.“

Es vergingen mehr als 15 Monate, bis die lokale Presse am 28. Juli 1896 endlich verkünden konnte: „Die seit dem vergangenen Jahr schwebende Hermülheimer Streitfrage ist im Wesentlichen erledigt. Dem Antrag der Gemeinde Hermülheim entsprechend, wird das Gleis der Vorgebirgsbahn nicht den Ort durchfahren, sondern um die Ostseite des Dorfes herumgeführt werden.“

Am 16. August 1896 wurden die Arbeiten zum Bahnbau innerhalb der Gemeinde Hermülheim in Angriff genommen, sodass am 8. Januar 1898 die offizielle Eröffnung der Gesamtstrecke der Vorgebirgsbahn

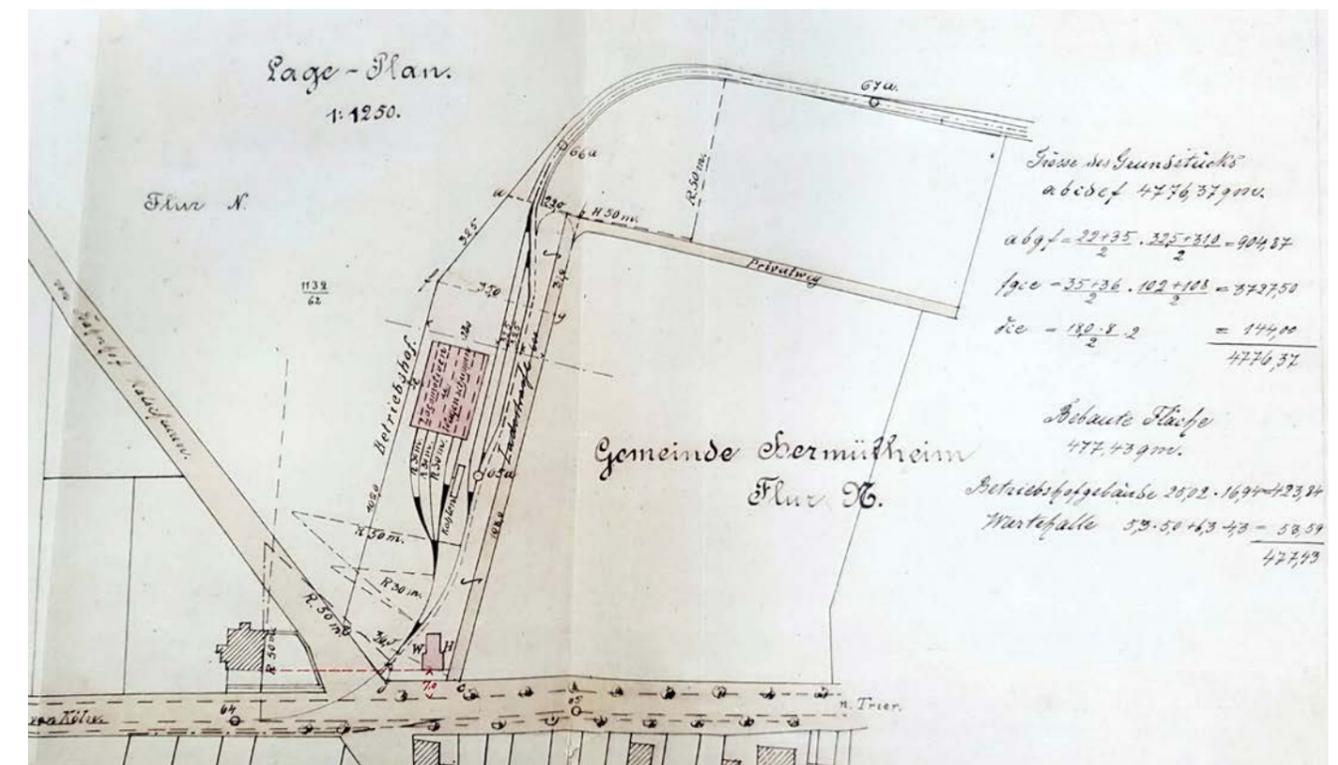


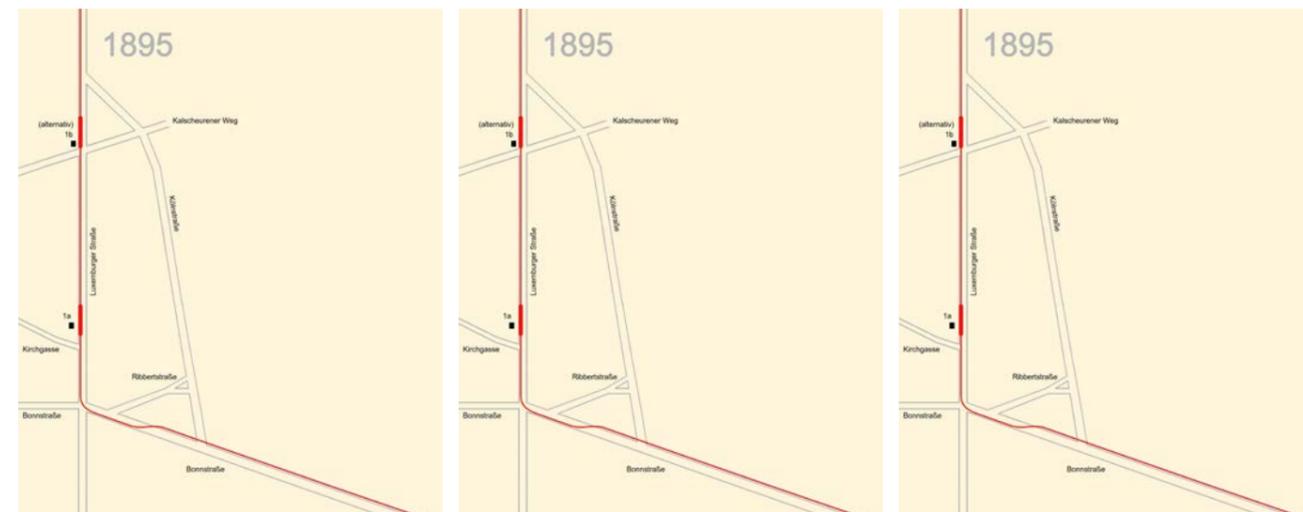
Bild 1: Lageplan des ersten Hermülheimer Bahnhofs aus dem Jahre 1898. Sehr gut sind hier die mit jeweils 50 m Radius sehr eng ausgefallenen 80- bzw. 90-Grad-Kurven am Anfang und Ende des Bahnhofareals zu erkennen. Der Lokschuppen befindet sich (noch) parallel zu den Bahnhofsgleisen. Bild: Slg. Stadtarchiv Hürth



MONIKA STREICHER
FACHANWÄLTIN FÜR ARBEITSRECHT

ARBEITSVERTRAG
TEILZEIT
KÜNDIGUNG
MOBBING

KREBSGASSE 14-16
50667 KÖLN-CITY
WWW.RA-STREICHER.COM
☎ (0221) 27 25 30 61



Bilder 2 bis 4: Planungs-, Bau-, und Umbauzustand der Vorgebirgsbahn im Bereich von Hermülheim zwischen 1895 und 1900. Die ursprüngliche Planung (Grafik 1895) sah eine Führung der Vorgebirgsbahn über die Luxemburger Straße und Bonnstraße vor. Die Anlage des Bahnhofs sollte in Nähe der Einmündung der Kirchgasse erfolgen (1a), also ziemlich im Zentrum Hermülheims. Alternativ war ein Bahnhof am Ortseingang unmittelbar an der Einmündung des Kalscheurer Weges angedacht (1b). Die tatsächlich zur Ausführung gelangte Variante ist im zweiten Plan (Grafik 1898) dargestellt. Sie zeichnete sich durch eine kurvenreiche Streckenführung aus und besaß am westlichen und östlichen Ende der Haltestelle sehr enge, nahezu im rechten Winkel verlaufende Kurven. Das Stationshäuschen (2) entsprach in Größe und Architektur weitgehend den übrigen Wartehallen entlang der Vorgebirgsbahn. Das sich dicht an die Gärten der Luxemburger Straße anschmiegende Gleis mündete südlich der Ribbertstraße wieder in die ursprünglich geplante Trasse ein. Mit dem Umbau (Grafik 1900) wurde die scharfe 80-Grad-Kurve am Eingang des Bahnhofs erheblich abgeflacht und die Gleisführung bis zur Einmündung in die bestehende Strecke an der Bonnstraße begradigt. Ein imposantes Empfangsgebäude (3) wurde errichtet.

Grafiken: Hans-Peter Arenz



Bild 5: Nachdem in Hermülheim der Eisenbahnbetrieb so richtig in die Gänge gekommen war, interessierte sich kaum jemand mehr für das emsige Geschehen auf dem Bahnhof. Es war längst zur Gewohnheit geworden. Aber wenn aus irgend einem Grunde Fotografen (das waren damals ausnahmslos Professionelle) als Auftragsarbeit oder vielleicht auch aus eigenen Stücken ihr Equipment auf dem Bahnhofsgelände für jedermann offensichtlich aufbauten, waren es nicht nur die Personale und Fahrgäste, die sich in Positur schmissen, sondern in der Regel auch ein paar wenige Außenstehende, die von dem „Ereignis“ Wind bekommen hatten und sich in die Kulisse einfügten. – Und auf diese Weise entstanden damals die besten Aufnahmen.

Bild: Slg. Stadtarchiv Hürth



Geschichte • Bahnhof Hermülheim



Gaststätte Burgschenke

Inh. Lotfi Dridi

Bachstrasse 51
50354 Hürth Efferen
Tel.: 02233/67151

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag ab 17 Uhr / Samstag ab 17 Uhr / Sonntag ab 11³⁰ Uhr

Unsere Küche hat von Dienstag bis Samstag von 17 Uhr-22⁰⁰ Uhr geöffnet

Sonntags von 12 Uhr bis 14³⁰ Uhr und von 17 Uhr bis 22⁰⁰ Uhr



Sie suchen einen Ort für Ihre Feierlichkeiten?
Fragen Sie uns doch einfach!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



BeautyConcept
Annemarie Bahmani
Kosmetik - Fußpflege - und vieles mehr

Luxemburger Straße 349
50354 Hürth-Hermülheim
Telefon 0 22 33 / 79 20 44



Prinzenhof

Zur Gotteshülfe 55, 50354 Hürth
Telefon (0 22 33) 3 62 04

Öffnungszeiten:

Freitag: 8:30 - 18:30 Uhr, Samstag: 8:30 - 13:00 Uhr

Aus eigenem Anbau (unter anderem):
Kartoffeln

Aus eigener Herstellung:
Honig

Auf Vorbestellung:
frischer
Reibekuchenteig



stattfinden konnte. Zwölf Tage später, am 20. Januar 1898, setzte dann auch der planmäßige Personenverkehr ein. Der neue Hermülheimer Bahnhof befand sich in km 6,5 der insgesamt 35,0 km langen, schmalspurigen und durchgehend eingleisig ausgebauten Vorgebirgsbahn unmittelbar an der Ecke Luxemburger Straße/Kalscheurener Weg (heute: Luxemburger Straße/Hans-Böckler-Straße).



Bild 6: Im Jahre 1900 errichteten die Cöln-Bonner Kreisbahnen am Kalscheurener Weg für ihre Mitarbeiter ein Beamtenwohnhaus mit insgesamt neun Wohnungen, welches 85 Jahre später den städtebaulichen Planungen der Stadt Hürth im Wege stand und abgerissen werden musste.

Bild: Slg. Stadtarchiv Hürth



Bild 7: Vor der Kulisse des Hermülheimer Lokschuppens wartet ein Personenzug auf die Abfahrt in Richtung Köln. Zugpersonale, Fahrgäste sowie ein Passant stehen dem Fotografen Modell. – Um zahlreichen Rückfragen bei der Redaktion vorzubeugen, beteuert der Verfasser bei bestem Wissen und Gewissen, dass es sich bei dem Herrn rechts im Mantel nicht um Oliver Hardy handelt. Bild: Slg. Carsten Gussmann

Wie die meisten Vorgebirgsbahn-Stationen besaß Hermülheim anfangs ein kleines, massives, eingeschossiges Stationshäuschen, welches über zwei

Warteräume sowie eine von außen zugängliche Abortanlage verfügte. Am 7. August 1898 richtete ein Wirbelsturm im Kölner Süden schwere Schäden an. Die Ausläufer des Unwetters waren auch in Hermülheim zu spüren, wie der Kölner Local-Anzeiger in seiner Ausgabe vom 9. August 1898 zu berichten weiß: „Aus Hermülheim wird uns mitgeteilt: An vielen Häusern wurden die Dächer halb abgedeckt, Fenster zertrümmert und Kamine zerstört. Im Wartesaale der Vorgebirgsbahn wurde vom umgestürzten Kamin die Decke durchbrochen, so daß man durch das Dach den Himmel erblicken konnte. – Die Nachricht, das Gebäude selbst sei zum Theil eingestürzt, ist grundlos.“

Die enge Gleiskurve vor dem Bahnhof entpuppte sich als neuralgischer Punkt. Wie gefährlich die betriebliche Situation an dieser Stelle tatsächlich sein konnte, beweist folgendes Schriftstück: „Verhandelt zu Hermülheim, den 25. Oktober 1898. Es erscheint der Mathias Hoffsummer, 54 Jahre alt, Ackerer zu Fischenich wohnhaft und erklärt: Soeben 10 ½ Uhr Vormittags kam ich mit meinem mit Dünger beladenen Pferde fuhrwerk von Köln der Provinzialstraße entlang; am Ende des hiesigen Orts, wo die Vorgebirgsbahnlinie, um auf den Hermülheimer Bahnhof zu gelangen, die Straße schräg überschreitet, ergriff ich das Pferd beim Zügel, weil dort, wo man die vom Bahnhofs kommenden Züge nicht sehen kann, alle Vorsicht nöthig ist. Ein Signal hatte ich noch nicht gehört, als ich aber dicht an dem Geleise war, signalisirte ein Zug und kam derselbe auch schon um die Ecke in einer Entfernung von 4 – 5 Meter auf mich zu gefahren; ich riß sofort mein Pferd herum, jedoch konnte ich nicht mehr verhüten, dass der vorwärts fahrende Zug meinen Karren faßte und dadurch das Pferd umgeworfen wurde. Letzteres hat eine blutende fingerlange Wunde über dem Hufe des rechten Hinterfußes. Während des Zusammenstoßes bremsste und hielt der Zug, jedoch würde ich mit Pferd und Fuhrwerk unfehlbar überfahren worden sein, wenn ich nicht das Pferd beim Zügel gehabt und es im Augenblicke, wo ich den Zug sehen konnte, mit Gewalt herumgerissen hätte.“

Die engen Kurven in der Linienführung der Vorgebirgsbahn innerhalb der Ortschaft Hermülheim hatten neben den zuvor beschriebenen Betriebschwierigkeiten und dem Gefahrenpotenzial für

DU
BESTELLST,
WIR
BRINGEN!



GETRÄNKE FACHMARKT
VERANSTALTUNGSSERVICE
GETRÄNKELIEFERUNG



WIR VERMIETEN:
SCHANKWAGEN
KÜHLANHÄNGER
FESTZELTGARNITUREN
U.V.M

UNSER SERVICE:
KEIN MINDESTBESTELL-
WERT
LIEFERUNG FREI HAUS
GROßE BIERAUSWAHL

M&C Getränke GmbH - Luxemburger Str.263-267 - 50354 Hürth - Tel.: 02233/65184

Geschichte • Bahnhof Hermülheim



Bild 8: Kartoffelverwiegung und -verladung an der Ladestraße des Bahnhofs Hermülheim um 1925.
Bild: Slg. Stadtarchiv Hürth

den Individualverkehr eine große Abnutzung des Oberbaues und der Betriebsmittel zur Folge, die noch durch die ungünstigen Neigungsverhältnisse der Bahn negativ beeinflusst wurde. Um beiden Misständen abzuweichen, haben die Cöln-Bonner Kreisbahnen in der zweiten Jahreshälfte 1899 mit der Verbesserung und Begradigung verschiedener Streckenabschnitte begonnen. So wurde die Einfahrtskurve von der Luxemburger Straße her in den Bahnhof Hermülheim hinein erheblich abgeflacht, was eine komplette Umgestaltung des Bahnhofareals und seiner Gleisanlage erforderte. Die noch nicht einmal zwei Jahre alte Wartehalle stand den Umbauarbeiten im Wege und musste abgerissen werden. Die Strecke der Vorgebirgsbahn führte jetzt vom Bahnhof Hermülheim aus in schnurgerader Richtung auf die Bonnstraße zu und mündete wenige hundert Meter vor der Haltestelle Kendenich in Höhe der Ribbert'schen Braunkohlen-, Brikett- und Tonwerke wieder in die alte Trasse ein.

Als Ersatz für die abgerissene Wartehalle und um der Bedeutung des Bahnhofs Hermülheim als betrieblicher Mittelpunkt der jungen Vorgebirgsbahn gerecht zu werden, stellten die Cöln-Bonner Kreisbahnen am 12. März 1900 den Bauantrag für ein größeres, massives Empfangsgebäude. Die Arbeiten gingen so zügig voran, dass bereits am 16. Oktober desselben Jahres die Einweihung des Bauwerks gefeiert werden konnte: „Das eben fertiggestellte Bahnhofsgebäude ist Eigentum der Aktiengesellschaft der Cöln-Bonner Kreisbahnen und liegt im Orte Hermülheim zwischen der Luxemburger Pro-

vinzial-Straße, den Bahngleisen und dem Kalscheurener Wege und trägt die Nr. 83. Es hat von allen Seiten Zugang. Das massive Gebäude hat zwei volle Stockwerke und ein Dachgeschoss. Es enthält Keller und im Erdgeschoss vier und auf der ersten Etage sieben Räume. Die Wirtschaftsräume befinden sich im Erdgeschoss und sind mit Warteräume II. und III. Klasse bezeichnet. Erster Raum umfasst 24,72 qm und letzterer 43,24 qm Bodenfläche. Alle übrigen Räume sind Büros und Dienstwohnungen. Das Gebäude ist an die Wasserleitung angeschlossen und erhält später elektrisches Licht. Es ist ein geräumiges Pissoir sowie ein Frauen- und zwei Männer-Aborte vorhanden.“

Ebenfalls im Jahre 1900 entstand gleich anschließend an das Bahnhofsgelände am Kalscheurener Weg ein Beamtenwohnhaus mit neun Wohnungen. Am frühen Morgen des 11. Juli 1902 kommt es zu einem Eisenbahnunfall, der durchaus hätte schlimmer ausgehen können. Ein aus Richtung Kendenich in den Bahnhof Hermülheim einfahrender Personenzug wurde aufgrund einer falsch gestellten Weiche in ein Nebengleis geleitet, auf welchem zwei leere Waggons standen. Aus der örtlichen Presse war zu entnehmen: „Der Aufprall des in voller Fahrt begriffenen Zuges war so heftig, dass die beiden Leerwagen mit großer Wucht gegen den Prellbock geschleudert wurden und entgleisten. Die Passagiere des Dransdorfer Zuges, welche vier Wagen vollfüllten, wurden bei dem Zusammenstoß gehörig durcheinander gerüttelt. Viele derselben, welche sich einem sanften Schläfchen hingeeben hatten, wurden recht unsanft aus dem Schlummer geweckt. Es ist als ein großes Glück zu bezeichnen, dass sich auf dem Nebengleise die beiden leeren Wagen befanden, wodurch der Anprall bedeutend gemildert wurde. Wäre der Dransdorfer Zug in voller Fahrt auf den fest verankerten Prellbock aufgefahren, dann wäre es ganz bestimmt bei dem Durcheinanderrütteln der in den Wagen befindlichen Marktleute nicht geblieben.“

Am 15. Oktober 1908 ging die parallel zur schmalspurigen Vorgebirgsbahn verlaufende normalspurige eingleisige Güterstrecke Vochem – Hermülheim in Betrieb. Das war gleichzeitig die Geburtsstunde des großen Rangierbahnhofs Kendenich. In Hermül-



Rosellstraße 32
50354 Hürth-Hermülheim

Unsere Leistungen:



Schwerpunkt Haut

- Avène, Eucerin
- Frei, Roche-Posay
- Vichy, Kosmetik
- eigene Kosmetikserie



Krankenpflege

- Dekubitusprophylaxe
- Diabetikerversorgung
- Inkontinenz
- Stützstrümpfe



Verleih

- Babywaagen, Pariboy
- Blutdruckmessgeräte,
elektrische Milchpumpen
- Blutzuckermessgeräte
- Gehhilfen



Schwerpunkt Ernährung

- Akne, Neurodermitis, Übergewicht
- Cholesterin, Schwangerschaft
- Diabetes, Senioren
- Gicht, Stillzeit



Eigenherstellung

- Rezepturen
- Salben
- Teemischungen



Überprüfung

- Erste-Hilfe-Schrank
- Hausapotheke
- Kfz-Verbandkasten
- Reiseapotheke



Tests

- Blutdruckmessung
- Blutzuckerbestimmung
- Schwangerschaftstests



Service

- Reise-Impfberatung
- Botendienst
- Literatur

Unser Service für Sie:

 **02233-76856/7**

Sonderbestellungen geben Sie bitte per Telefax Nr. 02233-72550 auf.

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: 8.00 - 13.00 Uhr & 14.30 - 18.30 Uhr
Mittwoch: 8.00 - 13.00 Uhr • Samstag: 8.00 - 13.00 Uhr

Geschichte • Bahnhof Hermülheim



Bild 9: Blick aus Richtung Süden auf einen abgestellten Benzoltriebwagenzug, 1926. Heute befindet sich (im Bereich rechts neben der Zuggarnitur) ein großer, keilförmiger, bereits in den Fünfzigerjahren angelegter Kinderspielplatz, der nicht nur damals dem Verfasser, sondern auch heute noch dessen Enkeln als willkommene Spielstätte dient(e). Die Wagenhalle im Hintergrund markiert in etwa die Position des späteren Kirmesplatzes.
Bild: Werkfoto AEG / Slg. Wolfgang Groot



Bild 10: Einer der letzten Dampf-Personenzüge um 1930 im Bahnhof Hermülheim. Auch die nur noch gelegentlich gefahrenen Dampfzüge mussten – ganz nach dem alten KBE-Grundsatz – beide Wagenklassen führen, also zusätzlich über die vornehmere Polsterklasse verfügen. Hinter der Lokomotive türmt sich das zweite größere Dienstgebäude des Bahnhofs auf: die Ende 1907 für den Normalspurbetrieb eröffnete Güterabfertigung mit dem sich anschließenden Güterschuppen (letzterer durch den Zug verdeckt). Ab 1958 diente dieses Gebäude noch lange Jahre den Hermülheimer Ordnungshütern als Polizeiwache, bevor es abgerissen wurde.
Bild: Slg. Hans-Peter Arenz

heim, das jetzt Schmal- und gleichzeitig Normalspurbahnhof war, endete die 1.435-mm-Spur am neuerbauten Dienstgebäude der Güterabfertigung

neben dem Güterschuppen an einer Verladerrampe mit abschließendem Prellbock.

Eine im Jahre 1913 durchgeführte Verkehrszählung ergab für Hermülheim im täglichen Schnitt einen Wert von 1.187 ein- und aussteigenden Fahrgästen, das zweitbeste Ergebnis im Bereich der Vorgebirgsbahn. Besser schnitt nur die Station Köln Barbarosaplatz (2.355) ab.

Während des Ersten Weltkrieges verloren 74 Belegschaftsmitglieder der Köln-Bonner Kreisbahnen ihr Leben. Neun von ihnen stammten aus Hermülheim: Kaspar Dumm (Werkstattanwärter), Ludwig Gottschalk (Schaffner), Paul Hoffmann (Hilfslokomotivführer), Heinrich Lorscheid (Schaffneranwärter), August Riess (Schaffner), Franz Roggendorf (Rottenarbeiter), Heinrich Ruth (Lokomotivheizer), Christ. Schiefer (Rottenarbeiter) und August Six (Schaffner). Am 19. Dezember 1918 eröffnete man zwischen Hermülheim und Kendenich (rund 700 m von dem Bahnhof Hermülheim entfernt) den neuen Haltepunkt Hermülheim Süd. Hier bestand Umsteigemöglichkeit von der schmalspurigen Vorgebirgsbahn auf die neueröffnete, normalspurige und überwiegend dem Berufsverkehr dienende Stichbahn nach Berrenrath.

Die Pächter der Bahnhofswirtschaften an der Vorgebirgsbahn durften längst nicht schalten und walten, wie sie wollten, denn sie waren aufgrund ihres Pachtvertrages gewissen Regularien unterworfen. Einer der gerne mal über die Stränge schlug, war der Bahnhofswirt Capallo im Bahnhof Hermülheim, was folgendes Schreiben der Direktion der Köln-Bonner Eisenbahnen (KBE) vom 7. Oktober 1921 belegt: „Schon wieder werden Beschwerden darüber geführt, dass Sie in letzter Zeit wiederholt die Bahnhofswirtschaft bis in die Morgenstunden dem freien Verkehr überlassen; insbesondere soll in der Nacht vom 29. zum 30. September nachts um 1 Uhr noch von Gästen laut gesungen worden sein. Auch am 1. Oktober sei es wieder so spät geworden, bis dass das Licht ausgeschaltet worden sei. Wir machen darauf aufmerksam, dass die Ortschaftsbestimmungen für den Schankwirtschaftsbetrieb, so auch für den Ausschank von Getränken p. p., auch für die Bahnhofswirtschaften maßgebend sind, und dass der Aufenthalt nach der Polizeistunde für Nichtfahrgäste oder



Geschichte • Bahnhof Hermülheim

solche Personen, die Fahrgäste eines ankommenden Zuges nicht erwarten, unzulässig ist.“



Bild 12: Blick vom Bahnübergang Kölnstraße in Richtung Süden, zweite Hälfte der Dreißigerjahre. Im Vordergrund die bei dem vorherigen Bild beschriebenen Normalspurgleise. Bis zum Ende der Straße befinden sich auf einer Distanz von 360 Metern insgesamt vier Bahnübergänge (BÜ). Nach dem BÜ im Vordergrund folgt in 170 m Abstand der beschränkte BÜ für Personenzüge der KBE-Strecke nach Berrenrath (Verbindung zum neuen Personenbahnhof Hermülheim), weitere 70 m dahinter ein weiterer BÜ für Güterzüge der vorgenannten Strecke (Verbindung zum Rangierbahnhof Kendenich) und ganz am Ende der Straße an der Einmündung in die Bonnstraße ein beschränkter BÜ der Villebahn. Das erste Gebäude auf der rechten Straßenseite gehört zur KBE-Bahnmeisterei 4 Hermülheim.
Bild: Slg. Edmund Höck

Bild 11: Bahnübergang Kölnstraße in der zweiten Hälfte der Dreißigerjahre, Blickrichtung Norden. Der Schmalspurbetrieb der KBE und somit auch der alte Bahnhof Hermülheim sind mittlerweile Geschichte. Im Hintergrund steht noch die viergleisige Wagenhalle. Alle Schmalspurgleise sind abgebaut. Vorne rechts neben dem Normalspurgleis erkennt man noch die Schotterreste des bis vor wenigen Jahren hier verlegten Vorgebirgsbahngleises. Die beiden zur ehemaligen Güterabfertigung führenden Normalspurgleise sind etwa 100 Meter hinter dem Bahnübergang gekappt und enden dort an zwei Prellböcken. Nur das linke Privatanschlussgleis ist weiterhin intakt. Hier fanden noch bis in die Sechzigerjahre Bedienungsfahrten statt.
Bild: Slg. Edmund Höck

Ein wichtiges Datum in der Geschichte der Vorgebirgsbahn war der 18. April 1926 mit der Einführung des Benzolbetriebs auf der nördlichen Strecke zwischen Köln Barbarossaplatz und Pingsdorf bei verdichtetem Fahrplan. Während der Güterverkehr weiterhin mit Dampflokomotiven betrieben wurde, wickelte man den Personenverkehr nunmehr mit modernen Benzoltriebwagenzügen ab. Die hierfür erforderlichen Steuer- und Beiwagen rekrutierte man aus den alten Personenwagen, die man entsprechend umbaute und farblich dem äußeren Erscheinungsbild der neuen Benzoltriebwagen anglich.

Am 6. Oktober 1934 wurde der zwischenzeitlich auf den Abschnitt Köln Barbarossaplatz bis Brühl Mitte reduzierte Schmalspurbetrieb der Vorgebirgsbahn eingestellt. Der alte Hermülheimer Bahnhof war nunmehr Geschichte. Die KBE nahmen am 7. Oktober 1934 ca. 200 Meter weiter östlich am Kalscheurer Weg (heute: Hans-Böckler-Straße) den heute noch existierenden Bahnhof für die jetzt normalspurige und elektrifizierte Vorgebirgsbahn in Betrieb. Hier erhielten auch die dampfgeführten Personenzüge der Berrenrather Strecke einen eigenen Bahnsteig. Der bisherige Umsteigebahnhof Hermülheim Süd entfiel.

Übrigens: Noch im KBE-Taschenfahrplan Winter 1966/67 ist als Pächterin der Bahnhofsgaststätte Hermülheim ein „Frl. Ä. Capallo“ ausgewiesen, möglicherweise eine Tochter oder Enkelin des nicht so ganz paragraphenfesten Bahnhofswirts von 1921.



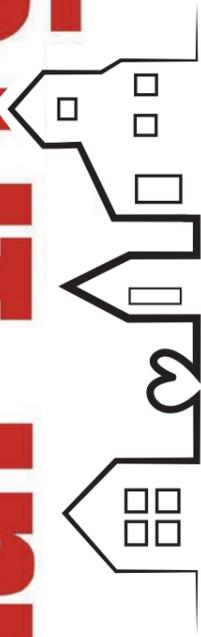
Am 26. September 1935 wurde das alte Bahnhofsgelände mitsamt seiner Hochbauten für 80.000 RM an die Gemeinde Hürth verkauft. Das bisher der Güterabfertigung dienende Haus stellte die Gemeinde der NSDAP zur Verfügung. Das alte Bahnhofsgelände wurde während der Zeit des Rathausumbaus

Udo Eberle Margit Reisewitz Michael Kleofasz Monika Streicher Christoph Mommen

Die SPD wünscht St. Hubertus:
allzeit gut Schuss!

SPD

nahkauf Irrgang



DEIN LIEBLINGSNACHBAR



1936 vorübergehend zu Büro Zwecken verwendet und 1937/38 umgebaut und saniert, wobei es seine Zinnen und Türmchen aus den Gründerjahren verlor. Nach erfolgtem Umbau wurde dieses Gebäude ebenfalls der NSDAP zur Verfügung gestellt und diente als Parteihaus. Nach 1945 waren hier verschiedene Dienststellen der Gemeindeverwaltung untergebracht, und seit 1985 befindet sich in dem Haus die Bundesgeschäftsstelle des Lazarus-Hilfswerkes Deutschland. Das Gebäude steht heute unter Denkmalschutz.

Bleibt nur noch zu erwähnen, dass das am Kalscheurer Weg im Jahr 1900 errichtete und 1978 an die Stadt Hürth verkaufte Beamtenwohnhaus, im Volksmund „Bienenhaus“ genannt, 1985 abgerissen wurde. Woher der Name „Bienenhaus“ stammt, ist nicht überliefert. Eine bekannte Kölner Tageszeitung mutmaßte vor einigen Jahren, dass nach dem Ersten Weltkrieg sich in diesem Bereich Menschen aus dem Hunsrück ansiedelten, die, wie in ihrer alten Heimat üblich, Bienenvölker hielten. Die These wird aber seitens des Verfassers bezweifelt: Dieser sieht eher im äußeren Erscheinungsbild des Gebäudes den Grund für die Namensgebung, denn die mit braunen Steinen abgesetzte gelbe Klinkerfassade erinnerte doch recht eindeutig an die Farbgebung eines Bienenkorbes. – Apropos „Bienen“: Handelte es sich bei dem Gebäude gar um einen ehemaligen Stützpunkt der

heutigen „Wohnwagen-Betreuerinnen“ am Kölner Eifeltor? (Einheimische werden wissen, wovon hier die Rede ist – oder auch nicht – je nach dem!).

Auf dem Grundstück des früheren Beamtenwohnhauses sowie auf einem Teil des angrenzenden Bahnhofs-Areals wurde ein großes, mehrstöckiges Möbelhaus mit einer Verkaufsfläche von rund 5.000 m² für hochwertige Massivholzmöbel nach dänischem Vorbild errichtet. In einem Nebentrakt dieses Gebäudes fand auch die Hermülheimer Polizeiwaache eine neue Bleibe.

Auf dem Platz zwischen dem alten Hermülheimer Bahnhof und dem zuvor beschriebenen Möbelhaus wurde im Oktober 2020 durch die Ortsgemeinschaft Hürth-Hermülheim und dem Ortsvorsteher Hans-Josef Lang eine große, zweiseitige Informationstafel enthüllt, die fortan allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern Wissenswertes zur Geschichte des alten Hermülheimer Bahnhofs in Wort und Bild vermitteln soll. In diesem Zusammenhang sei nicht unerwähnt, dass es für den Verfasser dieses Beitrages eine große Ehre war, für den fachlichen Inhalt und die optische Gestaltung der Informationstafeln Sorge tragen zu dürfen.

Hans-Peter Arenz

HARNISCH  **MACHER**
Print • Layout • Satz Grafikgestaltung

Ihr Partner für individuelle Werbeprodukte

www.harnisch-macher.de • Tel.: 0 173 / 627 09 64 • info@harnisch-macher.de





CDU Hürth

Ortsverband Hermülheim /
Hürth-Mitte / Kalscheuren



Wir freuen uns Sie nach zwei Jahren
Pause wiederzusehen und mit Ihnen ins
Gespräch zu kommen!



Sebastian Horst
Ratsherr

Maria Graf-Leimbach
Ratsfrau

Reinhard Meyer
Ratsherr

Manfred Laufenberg
Ratsherr

Hans-Josef Lang
Ratsherr

Aylin Kocabeygiri
Ratsfrau

www.cdu-huerth.de @cdu.huerth



WOCHEN MARKT HÜRTH

**Jeden
Donnerstag**

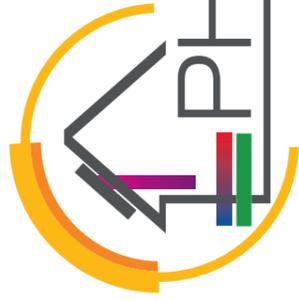
**9 UHR
bis
15 UHR**

**Otto-Räcke-Platz
am Rathaus
Hermülheim**



Folgt uns auf Instagram: www.instagram.com/wochenmarkt.huerth
 Organisation: Ortsvorsteher Hans-Josef Lang
www.wochenmarkthuerth.de

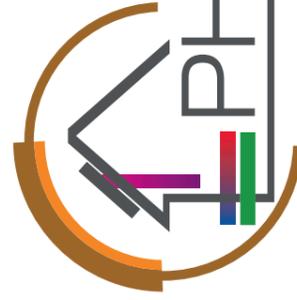
Eine Initiative des 



PHILLIP CLAUS

Sanitär & Heizung · Erneuerbare Energien · Kanalreinigung

Mobil 0173 4 11 11 53 www.anlagentechnik-claus.de



PHILLIP CLAUS

Meisterbetrieb für Dachdeckerarbeiten

Mobil 0173 4 11 11 53 www.anlagentechnik-claus.de



Eine neue Standarte für den Bezirksverband Frechen

Über eine neue Errungenschaft freuen sich die Schützen aus dem Bezirksverband Frechen 1952 e.V.. Mit Hilfe einer Förderung durch die Kreissparkasse Köln - Regional-Filiale Hürth-Hermülheim kann sie die neue Bezirksstandarte finanzieren.

Das Bild zeigt die neue Bezirksstandarte mit der Bezirksführung und dem Regionaldirektor Stephan Tiefenthal der Kreissparkasse Köln - Regional-Filiale Hürth - Hermülheim

Der Dank des Bezirksverbandes Frechen 1952 e.V. für die großzügige Spende ging an die Kreissparkasse Köln - Regional-Filiale Hürth-Hermülheim, die zu

einem hervorragenden Grundstock beigetragen hat. Die Restfinanzierung übernahm der Bezirksverband Frechen 1952 e.V. aus eigenen Mitteln.

Eine kleine Abordnung mit dem Bezirksbundesmeister Peter Horst, Bezirksgeschäftsführer Manfred Harnischmacher und dem neuen Bezirkskönig Carina Kroll stellte nun die neue Standarte beim großzügigen Spender in der Kreissparkasse Köln - Regional-Filiale Hürth-Hermülheim vor, auch um ihm gleichzeitig den Dank des Bezirksverbandes Frechen zu überbringen. Bezirksbundesmeister Peter Horst ging noch einmal auf die Beschaffung der nun in den Dienst gestellten Standarte ein. Ein besonderer Dank gilt auch Dominik Harnischmacher für die Erstellung und Rebecca Wolf von „Rebeccas Creativ Studio“ für die Umsetzung der Arbeiten.



Lernkreis Hürth

Die professionelle Hilfe für Schüler und Erwachsene!



Lernkreis Hürth

Dieter W. Nettersheim

Dipl. Soz.-arb., Pers.-ref.

Horbeller Str. 6

50354 Hürth-Hermülheim

02233/70 00 75

www.lernkreis-huerth.de



Außer Standspur ist bei uns alles möglich!

- 85 vollstationäre Pflegeplätze und acht Kurzzeitpflegeplätze in unserer modernen Einrichtung
- 42 Senior*innenwohnungen ohne Betreuung zur Miete
- Ideale Arbeitsbedingungen und umfangreiche Zusatzleistungen für Pflegefachkräfte

www.awo-gesa.de

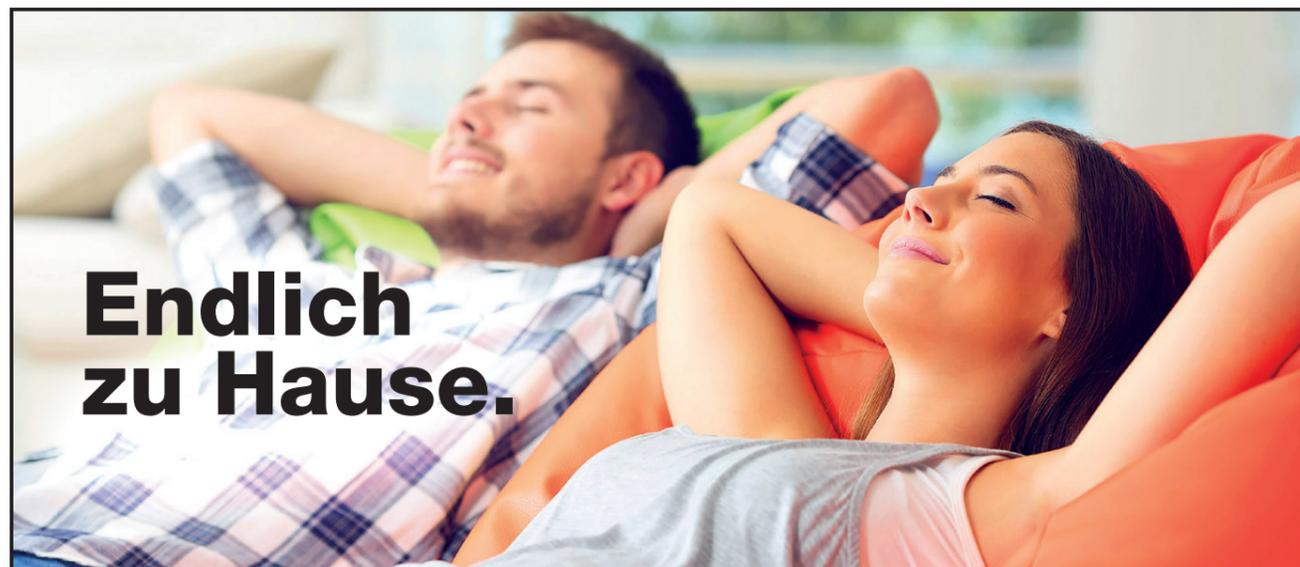
www.awo-stellenboerse.de

**Wir freuen uns auf ein
persönliches Gespräch:
02233 7992-0**

AWO Rudi-Tonn-Altenzentrum
Bonnstraße 67
50354 Hürth
www.awo-rudi-tonn-altenzentrum.de



Gesellschaft für
Altenhilfeeinrichtungen



**Endlich
zu Hause.**

Ankommen und wohlfühlen im neuen Zuhause. Mit einem starken Partner an Ihrer Seite. Wir planen, bauen und bewirtschaften Wohnräume in der Region – individuell und zu fairen Preisen. Überzeugen Sie sich selbst: www.gwg-rhein-erft.de

GWG RHEIN-ERFT
WOHNUNGSGESELLSCHAFT MBH

Kölnstraße 16 · 50354 Hürth-Hermülheim · Telefon: +49 22 33-71 95-0

Jutta Jamann
– prakt. Tierärztin –



Sprechstunden:

Mi. 18.00 - 19.00 Uhr

Di. - Fr. 16.00 - 18.00 Uhr

Mo. - Sa. 10.00 - 12.00 Uhr

Mo. + Do. 16.00 - 19.00 Uhr

www.tierarztpraxis-jamann.de



Luxemburger Straße 350 · 50354 Hürth-Hermülheim
Tel. (0 22 33) 78 98 1 · Funk-Tel. (0172) 67 00 93 9



FLORIAN BAUER

SONDERMASCHINEN

100

JAHRE

Tradition. Innovation. Unabhängigkeit.

Seit der Gründung im Jahr 1921 hat die Florian Bauer Sondermaschinen GmbH in den nunmehr 100 Jahren ihres Bestehens viele Wandlungen vollzogen.

Immer geblieben ist jedoch unser Anspruch, unsere Kunden mit höchster Qualität und Flexibilität bei der Planung sowie Realisierung ihrer ganz individuellen technischen Anlagen und Maschinen zu unterstützen – und daran wird sich auch in der Zukunft nichts ändern.



Florian Bauer Sondermaschinen GmbH
Wegelinstr. 4
50354 Hürth

Tel. 02233 / 97477-0
Fax. 02233 / 73817
info@florianbauergmbh.de

www.florianbauergmbh.de

Geschichte • Florian Bauer



Firmengeschichte Florian Bauer

Die Firma wurde im Jahre 1921 vom Namensgeber Florian Bauer gegründet. Er stammte aus Stenn bei Zwickau, war Ingenieur und seit 1918 mit der Frankfurterin Rosette Hahn verheiratet. Das Ehepaar hatte 2 Söhne: Robert und Hans, beide später ebenfalls Ingenieure.

Der erste Standort der Firma Florian Bauer war am Mauritiussteinweg in Köln. Später zog man in die Palanterstraße in Sülz. Florian Bauer war für die technische Entwicklung und Konstruktion zuständig, während Rosette Bauer sich um die gesamte Buchhaltung kümmerte.

In den schwierigen Anfangsjahren entwickelte man unter anderem Geräte für Haushalte und Hotels, wie Waschmaschinen, Buttermehleinrichtungen, Rapsölpresen oder Pommes-Frites-Presen. In den 30er Jahren zählten Bayer und Ford zu den Kunden. Zu den für Bayer gefertigten Komponenten gehörten Prüfgeräte für Buna (ein künstlich von Bayer hergestellter Gummi), Laborgeräte, Prüfgeräte für einen von Bayer entwickelten Viskose-Schwamm, Maschinen zur Tablettenherstellung und Verpackungsmaschinen.

Im Krieg wurde die Firma fünfmal von Bomben getroffen. Trotzdem konnte der Betrieb immer wie-



der aufgenommen werden, bis 1944 ein Angriff die Firma endgültig zerstörte.

Der Aufbau nach dem Kriege ging unter der englischen Besatzungsmacht nur sehr zögernd von statten. Die Ford-Werke, für die Florian Bauer seit

den 30iger Jahren arbeiten durfte, halfen außerordentlich beim Wiederaufbau, unter anderem durch Beschaffung von Baumaterial, aber auch durch Aufträge, wie die Herstellung von Zylinderblock-Büchsen. Diese präzisen, polierten Büchsen wurden im Gefrierverfahren geschrumpft und in die Motorblöcke eingesetzt.



Da diese Büchsen wie Kartuschen aussahen, wollte ein englischer Kontaktoffizier 1947 die Fa. Florian Bauer stilllegen; dies konnte durch Intervention der Ford-Werke verhindert werden.

Nach der Währungsreform, mit Beginn des deutschen Wirtschaftswunders, war die Auftragslage so gut, dass oft Tag und Nacht durchgearbeitet wurde.

Schon 1949 wurde klar, dass der Platz am Standort in der Palanterstraße nicht ausreichte.

Infolgedessen kaufte Florian Bauer ein Grundstück



WIR SCHIESSEN DEN VOGEL AB IN SACHEN SANITÄR- UND HEIZUNGSTECHNIK SAUBER | ZUVERLÄSSIG | NACHHALTIG

LIEBE SCHÜTZENBRUDERSCHAFT,
LIEBE BÜRGERINNEN UND
BÜRGER VON HERMÜHLHEIM,

nach 2 Jahren endlich wieder Schützenfest feiern...

Wir freuen uns sehr darauf wieder Geselligkeit zu genießen und alle nach langer Zeit erneut zu treffen.



EINE HEIZUNGSWARTUNG

beugt Ausfällen vor | senkt die Energiekosten | verlängert die Lebensdauer der Anlage

UNSER SERVICE FÜR SIE

zuverlässiger Kundendienst | schnelle Reaktionszeiten | gut geschulte Techniker

IHR SERVICE AUCH ÜBER DIE GRENZEN DER STADT HÜRTH HINAUS

M. Baer GmbH Sanitär- und Heizungstechnik

Tel.: 02233 / 80 876-0 oder info@m-baer-gmbh.de

Service Mitarbeiter/innen im Büro Mo-Fr von 7.30 bis 16.00 Uhr zu erreichen

WWW.M-BAER-GMBH.DE



Geschichte • Florian Bauer



in Hermülheim an der Luxemburger Straße von der katholischen Pfarrgemeinde, auf dem eine Halle mit Bürotrakt und ein Wohnhaus errichtet wurden.

Am 02.05.1953 zogen die Firma Florian Bauer, Rosette und Florian Bauer, sowie Robert Bauer mit Familie nach Hermülheim in die Luxemburgerstraße 59 (später 277).

Die Leitung der Fa. hatten inzwischen Robert und Hans Bauer übernommen.

In den 50er Jahren baute Florian Bauer unter anderem für Bayer Copyrapid-Maschinen, zur Herstellung des Papiers für die entstehende Copyrapid-Chromsilber-Kopiererei, ein weltweites Bayer-Patent. Es begann die Zusammenarbeit mit der Fa. Agfa in Leverkusen, die der Fa. Florian Bauer jahrzehntelange Beschäftigung durch die Herstellung von Anlagen und Anlagenteilen für die Produktion von Rohfilm und Fotopapier einbrachte und erst mit der Schließung des Werkes in Leverkusen endete. Bei dieser Zusammenarbeit erarbeitete sich die Firma das Knowhow in der Herstellung von Saugwalzen.

Ebenso begann die Zusammenarbeit mit der Fa. Mauser, Hersteller von Verpackungen aus Stahl, Kunststoff und Fibre („Pappe“), damals in Nippes, jetzt in Brühl. Bauer baute Komponenten für Extrudiermaschinen und Sondermaschinen für die Nachbearbeitung der Kunststofffässer, später auch ganze Fertigungslinien für die Herstellung von Fibre-Fässern und die Komplettierung von 1.000-Liter-Kunststoff-Behältern.

Im Jahr 1958 verstarb der Firmengründer Florian Bauer. Die Firma vergrößerte sich, als benachbarte Grundstücke für weitere Hallen dazu erworben werden konnten; zudem wurde 1961 auch die Halle An der Hasenkaule 16 (heute „Klinik am Südring“) gebaut.

Zu den Kunden zählten auch die Firmen Hoechst (heute Yncoris) und Degussa (heute Orion).

Im Jahr 1978 verstarb die Ehefrau des Firmengründers, Rosette Bauer.

Anfang der achtziger Jahre, als die Maschinenbaukonjunktur eher schlecht war, entwickelte die

Firma Florian Bauer mit Gasmotoren betriebene Wärmepumpen; die kleinste Einheit hatte 100 KW Heizleistung. Man ging eine Kooperation mit der Ruhrgas AG ein. Da die Energiepreise damals nicht so hoch stiegen wie erwartet (unter anderem war man von einem Benzinpreis von über 2,-DM/Liter ausgegangen) blieb der erhoffte Boom aus. Die Ruhrgas AG beendete die Kooperation, betrieb aber die Wärmepumpenproduktion noch mehrere Jahre weiter. Einige Wärmepumpen wurden noch bis Anfang der 2000er Jahre betrieben.

Die Fa. Florian Bauer widmete sich wieder ausschließlich dem klassischen Maschinenbau, unter anderem mit der Herstellung von Mühlen für die Fa. Mikropul. Seit 1996 baut Bauer Mühlen für Neuman & Esser.

1984 trat Ulrich Bauer, der Sohn von Hans Bauer, in die Firma ein. Er übernahm 1999 die Geschäftsleitung.

1995 wurde bei einem Projekt für die Fa. Clouth zum ersten Mal ein Kuka-Roboter eingesetzt. Inzwischen ist die Fa. Florian Bauer KUKA-Systempartner.

Die intensive Zusammenarbeit mit der Fa. Rimowa bei der Ausstattung der Fertigung von Aluminium- und Kunststoffkoffern, begann mit der Herstellung einer Rilliermaschine im Jahre 2001.

Seit 2013 ist mit David Bauer die 4. Generation der Familie Bauer im Unternehmen tätig.



2015 wurde nach langer Zeit wieder eine Standortänderung notwendig: in der Wegelinstraße 4 in Hürth-Kalscheuren wurde eine neue Halle er-

Wir schaffen's weg.
Alles!

REMONDIS®

Ob Wertstoffe wie Altpapier, Kunststoffe oder Metalle; gemischte Gewerbeabfälle, verschiedene Bauabfälle, Grünschnitt oder Holz – wir bringen den passenden Container und Umleerbehälter von 1,1 bis 36 m³. Und Sie müssen sich um nichts mehr kümmern. Haben Sie Fragen? Wünschen Sie ein Angebot? Rufen Sie uns an!



richtet, in die die Firma Anfang 2016 umzog. Dies hat Robert Bauer leider nicht mehr erlebt, er verstarb 2014. Hans Bauer verstarb 2016.

Die Fa. Florian Bauer hat in den über hundert Jahren ihres Bestehens viele Höhen und Tiefen erlebt. Viele Generationen von Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen haben das Unternehmen getragen und geprägt.

Immer lag der Schwerpunkt in der Entwicklung, der Konstruktion und dem Bau von Maschinen und Vorrichtungen für den individuellen Bedarf

der Kunden. Zu den Dienstleistungen der Firma Florian Bauer gehören aber auch Montagearbeiten, Reparaturen und Umbauten für und bei unseren Kunden.

Heute arbeiten bei Florian Bauer 17 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus verschiedenen Generationen unter der Leitung eines jungen Führungsteams.

Familie Bauer / Hans-Josef Lang



Frühjahrspflege

Wir helfen Ihrem Garten aus dem Winterschlaf. Jetzt wird es Zeit zu schauen was der Winter so angestellt hat. Ein neuer Rasen muss verlegt werden - die Beete neu angelegt und bepflanzt werden. Muss die Hecke stark eingekürzt werden? Dann sollte dies schnell geschehen, hier ist der Vogelschutz zu beachten (§39 BNatSchG)
Von März bis Oktober darf das natürliche Ökosystem nicht gestört werden.

Dauerpflege

Sie sind Mieter, Vermieter, Eigentümer, oder Hausverwalter. Wir pflegen Ihren Garten oder Ihre Anlage, dauerhaft und regelmäßig, wunschgemäß das ganze Jahr über. Wir befreien Ihre Gehwege vom Schnee.
Beispiel: regelmäßiges Rasen mähen, Spielplatz reinigen, Frühjahrs- und Herbstpflege, Heckenschnitt, Beetpflege, Winterdienst uvm.

Herbstpflege

Wir helfen Ihrem Garten sich für den Winter vorzubereiten. Sobald sich die kalte Jahreszeit und der erste Bodenfrost nähert müssen Rasen, Beete und Gehölze bereits winterfest gemacht worden sein. Kranke Pflanzen und Gehölze sollten zurück geschnitten werden und können sich im Winterschlaf wieder erholen.



Kontakt

Duffesbachstr. 85, 50354 Hürth

0176-83 000 253
ruben@meuser-gartenbau.de

Sandu Peters Kfz - Meisterbetrieb

Kölnstrasse 117
50354 Hürth

Auto Auto

Telefon: 0 22 33 - 6 27 99 25
Telefax: 0 22 33 - 6 27 99 26
Mobil: 0162 6 86 07 28
Email: sandu.peters@gmx.de

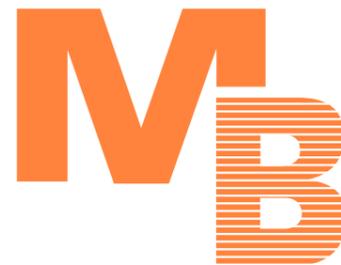
Unsere Leistungen für Sie:

- Kfz Meisterbetrieb
- Reparaturen aller Fabrikate
- Diagnose & Elektronik
- Einbau Autogas - Anlagen
- Elektrik & Elektronik
- HU / AU
- Klimatechnik
- GSP- & GAP-Prüfung

Besuchen Sie uns im Internet unter
www.peters.autoauto.de

Gebäude- und Energietechnik Moritz + Bramer GmbH

Beratung · Planung · Ausführung · Kundendienst



- Sanitärtechnik
- Heizungstechnik
- Klimatechnik
- Elektrotechnik
- Energieberatung
- Techn. Gebäudemanagement
- 24-Stunden-Notdienst

Am Höfchen 11
50997 Köln (Rondorf)
Tel. 0 22 33 / 92 11 20
Fax 0 22 33 / 92 11 210

Service-Nummer
Euskirchen:
Tel. 0 22 51 / 94 000

www.moritzundbramer.de · info@moritzundbramer.de

INDUSTRIESERVICE NEU DENKEN.

Von Einzellösungen bis hin zu komplexen Anlagenprojekten:

YNCORIS ist für die chemische Industrie die erste Wahl, wenn es um Industrieservice geht.

Wir sichern Ihre Produktion, heben Ihre verborgenen Potenziale und führen Sie sicher in die Zukunft.

Damit Sie in einer der anspruchsvollsten Industrien der Welt erfolgreich sein können.

www.yncoris.com

YNCORIS
Industrial Services

Schon probiert?

UNSER NEUES REGIONALES EIS

Nur aus bester regionaler Milch, Sahne und Joghurt hergestellt und mit viel Liebe in traditioneller Handarbeit in einer kleinen Eismanufaktur in Hürth produziert!

Alle Sorten sind selbstverständlich glutenfrei, ohne Geschmacksverstärker und ohne künstliche Aromastoffe! Ein 100% natürliches Eisvergnügen aus der Region!



Hürth-Efferen
Am Komarhof
Mo. - Fr.: 7⁰⁰ - 23⁰⁰ Uhr

Hürth-Gleuel
Ernst-Reuter-Straße 44
Mo. - Sa.: 7⁰⁰ - 22⁰⁰ Uhr

Hürth-Hermülheim
Eschweiler Straße 2
Mo. - Sa.: 7⁰⁰ - 22⁰⁰ Uhr



GRABOWY

Fenster · Rolläden · Innenausbau

- Service
- Einbruchsicherung
- Sonnenschutz
- Reparatur
- Markisen

Peter Grabowy GmbH

Hausanschrift: Beller Str. 6 • 50354 Hürth
Tel.: (0 22 33) 69 17 30 Fax: (0 22 33) 73 07 2

E-Mail: info@grabowy-fenster.de
Internet: www.grabowy-fenster.de

Das Kiosk in Efferen

Inhaber:
Helmut Auf dem Wasser

Berrenrather Straße 459
50354 Hürth

daskiosk-adw@web.de


Annahmestelle



GOLD | SILBER | PERLEN | EDELSTEINE

Fashion Accessoires

Neuanfertigungen Umarbeiten
Wertgutachten Design Reparaturen Pflege



Martina Stöppler
Goldschmiedemeisterin

Am Simonishof 12 | 50354 Hürth | Telefon: 0 22 33 - 70 96 25
Mail: martina@stoeppler.com | Internet: www.stoeppler.com



Hofladen Lackstetter
Bellerstraße 92

50354 Hürth

Tel: 02233 / 370678
Fax: 02233 / 370625
E-Mail: info@hofladen-lackstetter.de
Internet: www.hofladen-lackstetter.de

hausgemachte Torten
hausgemachter Mittagstisch
Milch Produkte
Wurstwaren
Obst
Gemüse
Eier
Säfte
Honig / Marmelade
Weine

Blumen
Gestecke
Grabpflege
Lieferservice
Café
Mittagstisch

Taxi-Ruf

in Hürth

Krankenfahrten
Flughafentransfer
Kurierdienst



Rund um die Uhr für Sie da...

02233
34444 - 76666 - 19410
www.taxiruf-huerth.de reservierung@taxiruf-huerth.de



Brennholz

– jetzt kammergetrocknet –

Unsere Leistungen:

- Groß- und Industrieflächenpflege
- Garten- und Landschaftsbau
- Kaminholz
- Containerdienst
- Gefahrenbaumfällung
- Pflasterarbeiten
- Flächenrodung
- Zaunbau



FORSTUNTERNEHMEN KOLL

Forstunternehmen Koll Gbr

Weiler Berrenrath 2 | 50354 Hürth | Tel. 0 22 33 / 93 97 19
info@forstunternehmenkoll.de | www.forstunternehmenkoll.de

zertifiziert nach:



Spendenaktion für die Flutopfer im Juli 2021

Wir alle haben es mitgemacht und miterlebt, Mittwoch, den 14. Juli 2021. Regen, Regen, Regen, den ganzen Tag. Viele Keller liefen unter Wasser, Kanäle konnten die ganzen Wassermengen nicht mehr auffangen und ganze Straßen standen unter Wasser. Die Katastrophe begann erst, als die Erft und die Ahr überliefen und einige Teile der Stadt Erftstadt, Euskirchen, das Ahrtal erreichten und unzählige Häuser und Autos mit sich rießen. Viele Bürger haben ihr Haus und ihr ganzes Hab und Gut verloren. Manche leider sogar auch ihr Menschenleben.

Am 15. Juli 2021 kam mir der Gedanke, eine Spendenaktion ins Leben zu rufen. In Absprache mit meinem ersten und zweiten Vorsitzenden, die sich gerade beide in Urlaub befanden, informierte ich unseren Geschäftsführer Georg Sedlacek über mein Vorhaben. Sofort wurden alle aktiven und inaktiven Mitglieder informiert über die Spendenaktion mit der Bitte, dies weiterzugeben. Ich kooperierte parallel dazu mit Herrn Gereon Krüning, zweiter Vorsitzender des Vereins Existenzhilfe Kerpen e. V. Er fand diese Idee hervorragend und sagte mir, was am meisten benötigt wird. Am Samstag, den 17.07.2021 war es nun soweit, daß Spenden im Her-

nochmals unseren herzlichen Dank lieber Adam für diese hervorragende und großzügige Spende! Neben den Sachspenden wurden auch Geldspenden entgegengenommen. Dieses Geld wurde auf das neu errichtete Spendenkonto der Stadt Hürth überwiesen. Gereon Krüning wurde zwischenzeitlich kontaktiert, damit einiges aus dem Hermann-Lang-Haus zum Spendenlager gebracht werden kann. Dann fingen viele Schützen und deren Ehefrauen und sogar ganz spontan einige Hürther Bürger und Bürgerinnen, bei denen ich mich nochmals recht



herzlich bedanken möchte für ihre Engagement und Unterstützung, an die ganzen Spenden zu sortieren nach Männer-, Damen- und Kinderkleidung. Schuhe wurden sortiert, Kartons wurden gepackt und zur Abholung bereitgestellt. Stofftiere wurden in Säcke gepackt, Spielsachen wurden kontrolliert. Den ganzen Sonntag und den ganzen Montag nach der Spendenaktion wurde im Hermann-Lang-Haus noch sortiert, verpackt und kontrolliert.



Nach und nach verschwanden alle Spenden aus dem Schützenhaus, diese wurden von der Existenzhilfe Kerpen e. V. abgeholt und zum Spendenlager gebracht.

mann-Lang-Haus abgegeben werden konnten. Die Türen wurden geöffnet und was dann geschah, war unvorstellbar. Wir wurden überrannt mit unzähligen Spenden, wie z. B. Kleidung, unzählige Schuhe, Spielsachen, Hygieneartikel, Bettwäsche und Handtücher, Elektrogeräte, Stofftiere, Lebensmittel und Getränke. Apropos Getränke: Adam Engels hat aus seiner eigenen Tasche 50 Kisten Mineralwasser gespendet. Meine bzw. unsere Hochachtung und

Ich für meinen Namen fand dies eine gelungene Aktion und ich darf mich bei meinen Schützenkameraden und deren Ehefrauen nochmals bedanken für ihre tatkräftige Unterstützung und ihr Engagement. Ganz besonders bei Markus Hecker, Sebastian Horst und Fabio Wagner darf ich mich bedanken, die mir tatkräftig und unterstützend an allen Tagen zur Seite standen.

Alexander Merten



SCHMITZ

Hörsysteme

Alle führenden Hersteller. Alle Preisklassen. Alle Baugrößen.

Alle Krankenkassen.

Vereinbaren Sie gerne einen Termin für einen kostenlosen Hörtest und eine individuelle Beratung



Unsere Leistungen:

- Optimierung der Programmierung (auch Fremdgeräte)
- kostenfreies Probetragen moderner Hörsysteme
- Reparatur aller Marken
- angepasster Gehörschutz für jeden Einsatzbereich



Hörakustikmeister: Tobias Schmitz & Jens Gerhardt

Wir wünschen viel Spaß auf dem Schützenfest!

Ihr Team von SCHMITZ Hörsysteme



Horbeller Straße 4
50354 Hürth

Telefon: 02233 - 713 82 77

Fax: 02233 - 713 82 79

E-Mail: huerth@schmitz-hoersysteme.de

Bruderschaft • Schießsport



„Faszination Schießsport“

Zur Zeit stellen wir, die Bruderschaft, zwei Mannschaften in der Bezirksklasse. Wir schießen stehend Aufgelegt. Weitere Disziplinen wie stehend Freihand, stehend Angestrichen oder sitzend, können auch bei uns geschossen werden.

Die Trainingszeiten sind jeden Montag ab 19:00 Uhr auf unserer Schießanlage, sowie jeden Samstag von 11:00 Uhr bis 13:00 Uhr.



v.l.n.r.: Peter Schlammiger, Bernhard Janz, Ralf May, Peter Hartung, Willi Brachschoß, Ute May, Josef Wagner, Peter Horst, Georg Sedlacek, Elke Fröhlich, H.-J-Lang






COPY-BROICH

Hürth-Hermülheim
Luxemburger Str. 340

- Fotokopien und mehr!
- Großformat-Kopien
- Großformat-Druck
- Scan-Service bis A0
- Posterdruck auf Fotopapier oder Leinwand
- Visitenkarten, Flyer, Plakate
- Batteriewechsel, Lamine, Bindungen

- Stempel
- Passbilder
- T-Shirts, Tassen, Puzzle, Mousepads

☎ 02233 - 7 39 66
 Fax 02233 - 707146
www.copy-broich.de
info@copy-broich.de

St. Severin Glockenweihe 1959



Hintere Reihe : Peter Ohrem, Hermann Lang, Heinrich Schilling, Philipp Breuer
 Mittlere Reihe : Otto Klein, Peter Lersch, Pastor Ewald Fröhlich, xxx, Matthias Moog
 Vorne Links : Josef Müller



ANWALTSKANZLEI HBM
 Ihre kompetente Rechtsberatung in Hürth

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Familienrecht
- Mietrecht
- Verkehrsrecht

 *Schnelle Hilfe:*
02233 / 97240

Anwaltskanzlei HBM
 Luxemburger Str. 321 • 50354 Hürth
www.kanzlei-hbm.de





Bettinas Haartraum

Esserstrasse 9
50 354 Hürth - Efferen
Tel. 0 22 33 / 7 35 15

Öffnungszeiten:
Dienstag - Freitag 8:30 Uhr - 18:00 Uhr
Samstag 8:30 Uhr - 13:00 Uhr



Alle Glocken haben einen Namen, eine andere Tonart und haben ein unterschiedliches Gewicht
Von links nach rechts die Glocken: St. Severinus, St. Anna-Maria, St. Barbara, St. Johannes der Täufer, Don Bosco



Das Gute liegt so nah.

Nehmen Sie den direkten Weg, wenn Sie gutbürgerliche Küche und fassfrisches Gaffel Kölsch lieben. Kommen Sie in unsere Bürgerstube. In angenehmer Atmosphäre werden Sie bei uns verwöhnt und schnell spüren, dass Leib und Seele zusammengehören.

Wir freuen uns auf Ihren Restaurant- und/oder Biergartenbesuch. Im Ausschank: Gaffel Kölsch, Gaffel Kölsch light, Budweiser Pils, Paulaner Weizenbier.

Gaststätte „Bürgerstube“

Kochstr. 10, 50354 Hürth-Efferen,
Telefon: 02233/65912

BESONDERS. KÖLSCH.



<p><u>Glocke St. Severinus</u> Ton: "E" - Gewicht: 24 Zentner</p> <p>St. Severinus heißt ich den Himmelsweg weis' ich die Lebenden ruf' ich, dem Unwetter wehr ich, Gott ehr ich.</p>	<p><u>Glocke St. Barbara</u> Ton: "A" - Gewicht 9 Zentner</p> <p>Der heiligen Barbara bin ich geweiht Dem Bergmann gebe ich gut Geleit zur Arbeit und in Gefahren.</p>
<p><u>Glocke St. Anna - Maria</u> Ton: "Fis" - Gewicht: 16 Zentner</p> <p>St. Anna Mutter groß was trägt dein heil'ger Schoß für köstlich Edelstein? Maria die Jungfra rein!</p>	<p><u>Glocke St. Johannes der Täufer</u> Ton "H" - Gewicht 6 Zentner</p> <p>Christi Verkünder Männer der Sünder, heiliger Johannes bitte für uns!</p>
<p><u>Glocke Don Bosco</u> Ton: "D" - Gewicht 4 Zentner</p> <p>Don Bosco, fröhlicher Gottesmann rufe die Kinder, die Jugend lade zum heiligen Opfer, zum Mhle der Gnade!</p>	<p>1959</p>

Zur Erinnerung an die Glockenweihe in Hermülheim am Passionssonntag 1959



HEIKO SCHORN Malermeister GmbH & Co. KG

Ausführung aller Malerarbeiten
 Industriefanstrich
 Sandstrahlarbeiten · Gerüstbau
 Raumgestaltung · Bodenverlegung
 Vollwärmeschutz · Fassadenreinigung

Alfred-Nobel-Str. 7-9
 50169 Kerpen-Türnich
 Tel. 02237/928930 · Fax 02237/928931
 E-Mail: malerbetriebschorn@arcor.de
 Internet: www.malerbetriebschorn.de




1986 Erneuerung Kirchturm und Hahn



Berichte, Artikel und Fotos zur Glockenweihe und Hahn stammen von Anna und Brigitte Moog sowie Hans-Josef Lang

Foto: Schablone des neuen Hahns, Original befindet sich noch in den Händen der Familie Moog

Hahn, Kreuz und Kugel haben eine Gesamthöhe von 4,36 m und ein Gewicht von rund drei Zentner.



Wir sind etwas Besonderes. Dank unserer Mitglieder.

Morgen kann kommen. Wir machen den Weg frei.

Telefon: 02233 9444-0
E-Mail: info@voba-rek.de
www.voba-rhein-erft-koeln.de

Volksbank Rhein-Erft-Köln eG 





Entdecken Sie die salus kliniken Hürth!

Wir behandeln Erwachsene Menschen ab 18 Jahre mit folgenden Schwerpunkten:

In der **Fachklinik für Psychosomatik** u.a.: depressive Störungen, Ängste, Belastungs- und Anpassungsstörungen, Burnout, posttraumatische Belastungsstörungen, Ess-, Schlaf-, Schmerz und Zwangsstörungen.

In der **Fachklinik für Sucht** u.a.: Alkohol-, Cannabis-, Kokain- und Medikamentenabhängigkeit, die Abhängigkeit von Stimulanzien und polyvalente Abhängigkeit sowie Glücksspiel- und Mediensucht.

Die Behandlung in der **Fachklinik für Frauen** richtet sich speziell an psychosomatisch und suchterkrankte Frauen. Begleitkinder im Alter von 3 Monaten

bis 10 Jahren werden zusammen mit ihren Müttern in Zwei-Raum-Appartements untergebracht.

Weitere Informationen sowie die Termine der Offenen Info-Abende finden Sie auf unserer Homepage sowie auf Facebook.



salus kliniken Hürth
Willy-Brandt-Platz 1
50354 Hürth
mail@salus-huerth.de
www.salus-huerth.de



Pastor kletterte Turm hoch

Hürth-Hermülheim (wg) – und Kunstschmied Mathias Moog aus Edelmetall hergestellte Turmhahn hochgehievt. Mit der neuen Kirchturmspitze für St. Severin wurde auch der Turm neu eingeschiefert. Die Pfarrgemeinde folgte einer Bitte des Vogelschutzbundes und legte Nistkästen für Schleiereulen an. Bild: Helmut Weingarten



Der Hermülheimer Schmied Matthias Moog schuf die neue Zierde für den Turm von St. Severin

VON JOSEF MAUS

Hürth-Hermülheim. Über viele Jahrzehnte drehte er sich munter im Wind, der Wetterhahn auf dem Kirchturm von St. Severin. In luftiger Höhe trotzte er Sturm und Regen, doch jetzt ist es mit seiner Widerstandsfähigkeit zu Ende.

Das schmiedeeisene Symbol für die Wankelmütigkeit des Menschen, das an die Verleugnung des Herrn durch Petrus erinnert, mußte der Zeit Tribut zollen: Hahn und Kreuz waren von Wind und Wetter bereits so angegriffen, daß sie vom Turm zu stürzen drohten.

Während die umfangreichen Restaurierungsarbeiten am rundherum eingerüsteten Kirchturm noch auf Hochtouren laufen, hat Matthias Moog seinen Teil der Arbeit gerade abgeschlossen. In der Schmiede des 63jährigen Handwerkers entstand in wochenlanger Kleinarbeit jenes eiserne Gerüst, das künftig den Kirchturm von St. Severin verzieren wird.

Die Arbeit ist gelungen, und Matthias Moog betrachtet das kunstvoll gefertigte Gestell mit stillem Stolz. „Es war wirklich eine Ehre für mich, diese Arbeit machen zu dürfen“, sagt er im Gespräch mit unserer Zeitung. „Die ganze Familie war mit Leib und Seele dabei.“

Sechs Wochen lang hat der gelernte Huf- und Wagenschmied an dem neuen Kirchturmschmuck gearbeitet. Zunächst galt es, eine maßstabgetreue Zeichnung anzufertigen. Moog malte den Entwurf auf den Boden seiner Schmiede – kritisch begleitet von Freunden und Bekannten aus der Pfarrgemeinde.

Wie soll der Hahn genau aussehen? Wie gestaltet man die Krallen am besten? Fragen wie diese standen in der Anfangsphase im Vordergrund. Dann – nachdem die Skizze zur Zufriedenheit aller ausgefallen war – begann die eigentliche Arbeit des Schmiedes.

„Das Material ist Edelstahl“, sagt Moog. „Es ist hart und sehr beständig.“ Wie hart, erfuhr der Schmied beim Ausschneiden des Hahnes: „Alle zehn Zentimeter war ein neues Sägeblatt fällig. 23 Blätter waren es am Ende.“

Große Mühe bereitete auch das Ausschmieden der Kreuzstrahlen. Matthias Moog hat dies mit viel Liebe zum Detail gemacht. Verstrebrungen und Spitzen, Bögen und Verankerungen – alles ist akkurat gelungen und harmonisch aufeinander abgestimmt.

Während das alte Gestell nur aus Hahn und Kreuz bestand, wird künftig auch eine kupferne Kugel den Kirchturm verschönen. Die Kugel symbolisiert die Königswürde, während das Kreuz für die Erlösung der Menschen durch Jesus Christus steht.

Hahn, Kreuz und Kugel sind zusammen – mit dem eisernen Gestell – rund drei Zentner schwer. Das Gestell hat eine Höhe von 4,36 Meter und überragt damit seinen Vorgänger um genau einen Meter.

Bevor die Zierde ihren endgültigen Platz auf der Spitze des Kirchturms erhält, wird die Arbeit in der Pfarrkirche ausgestellt. Dann haben alle Hermülheimer die Gelegenheit, Hahn, Kreuz (die beide noch vergoldet werden) und Kugel aus der Nähe zu betrachten.

Auch das alte Gestell, von dem niemand mit Sicherheit sagen kann, wie lange es zu St. Severin gehörte, kann dann nochmals betrachtet werden. Genau lassen sich die Mängel erkennen: der Mittelpfosten, Kaiserstil genannt, ist fast vollständig durchgerostet, die Haltebohle des Hahns ist verrottet, und quer durch den Hahn verläuft ein langer Riß.

Gleichwohl landet das historische Stück nicht auf dem Schrottplatz. „Vielleicht stellen wir es an der Kaplanei auf. Über den genauen Standort ist allerdings noch nicht entschieden“, meint Gottfried Breuer, stellvertretender Vorsitzender des Kirchenvorstandes.

Für die Arbeit von Matthias Moog hat Breuer ein dickes Lob parat: „Wir alle können auf die Verzierung unseres Kirchturms stolz sein. Ich bin sicher, daß die Arbeit den Hermülheimern gefallen wird.“ Matthias Moog steht derzeit bescheiden im Hintergrund. „Ich hoffe“, sagt der Schmied, „daß Hahn, Kreuz und Kugel wiederum für einige hundert Jahre auf der Spitze von St. Severin Wind und Wetter trotzen werden.“

Matthias Moog bringt das Eisen zum Glühen



Flohr-Faust BESTATTUNGEN

50354 Hürth-Hermülheim, Luxemburger Str. 249,
und 50374 Erftstadt-Liblar, Gartenstraße 1.

Hürth **0 22 33 - 97 80 80**

Erftstadt **0 22 35 - 92 20 40**

www.flohr-faust-bestattungen.de

Tag und Nacht dienstbereit

Erd-, Feuer-, See-, anonym- und
Waldbestattungen

Eigene Verabschiedungs- und Kühlräume

Eigene Trauerhalle

Erledigung aller Formalitäten und
Behördengänge

Große Auswahl von Särgen und Urnen

Bestattungen auf allen Friedhöfen

Bestattungsvorsorge

Partnerunternehmen der Deutschen
Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Partner des Kuratorium Deutsche
Bestattungskultur GmbH



**Im stillen Gedenken
an unsere Verstorbenen
Mitglieder**

EIN HERZLICHES DANKESCHÖN

An all diejenigen, ohne deren tatkräftige Hilfe und Unterstützung eine Festschrift wie diese nicht machbar wäre.

INSBESONDERE GILT UNSER DANK

- den Freunden und Gönnern für ihre Unterstützung
- den Werbepartnern für ihr Vertrauen
- und natürlich **IHNEN** – unseren geschätzten Gästen

Impressum / Herausgeber
St. Hubertus Schützenbruderschaft Hürth-Hermülheim 1912 e.V.
1. Vorsitzender Peter Horst Kölnstrasse 123 50354 Hürth

Redaktion und Layout
Sebastian Horst / Peter Horst/ Hans-Josef Lang / Christina Vuga

Satz und Druck: Dominik Harnischmacher

HARNISCH MACHER
Print • Layout • Satz Grafikgestaltung



GOTTFRIED EICHSTÄDT

DÄCHER + FASSADEN

Max-Planck-Straße 9 - 50354 Hürth-Hermülheim

Tel. 0 22 33 / 7 25 18 - Fax 0 22 33 / 7 33 83

Sana-Krankenhaus Hürth



Ihr Gesundheitspartner für Hürth und den Rhein-Erft-Kreis

Innere Medizin

- Kardiologie
- Gastroenterologie
- Intensivmedizin

Anästhesiologie

Zentrale Notaufnahme

Chirurgie

- Allgemein- und Viszeralchirurgie
- Unfallchirurgie / Orthopädie
- Schulterchirurgie und -endoprothetik
- Adipositaszentrum NRW
- Endoprothetikzentrum
- Schilddrüsenzentrums Köln

Im Sana-Krankenhaus Hürth kümmern sich jährlich mehr als 300 hochqualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter um die Versorgung von rund 20.000 stationären und ambulanten Patientinnen und Patienten. Das medizinische Spektrum wurde in den vergangenen Jahren deutlich ausgebaut.



Dr. Torsten Schwalm
Ärztl. Direktor | Chefarzt
Zentrum Innere Medizin



Bartosz Kozlowski
Chefarzt Allgemein-
und Viszeralchirurgie



Etienne Bart
Chefarzt Unfallchirurgie und
Orthopädie | Endoprothetik



Dr. Gülcan Aydin
Leitende Ärztin
Zentrale Notaufnahme



Dr. Christine Stier
Sektionsleiterin
Adipositaszentrum



Dr. Jens Kellinghaus
Leitender Arzt Schulter-
chirurgie/-endoprothetik



Prof. Dr. Hans Udo Zieren
Chefarzt
Schilddrüsenzentrums



Prof. Dr. Gisbert Knichwitz
Chefarzt Abteilung
Anästhesiologie



wohnen heißt
wüstenrot



Gute Preise, reibungsloser Verkauf, große Zufriedenheit. Ihre Vorteile als Verkäufer - Unser Rundum-Service für Sie!

K

Sie möchten Ihre Immobilie kompetent, schnell und zuverlässig verkaufen?

Mit unserem Rundum - Service finden Sie garantiert den richtigen Käufer.

Von der ausführlichen, kostenlosen und unverbindliche Wertermittlung bis hin zur Schlüsselübergabe - wir kümmern uns gern um Alles.

Rufen Sie gleich an oder kontaktieren Sie uns per Mail: info@wi-maurer.de



Hürth - Köln - Euskirchen - Krefeld



Wüstenrot Immobilien Sascha Maurer

**Wendelinusstr. 80, 50354 Hürth
Tel. 02 21 - 64 30 36 00 ▪ www.wi-maurer.de**